

## 1 Barzmühle Bad - Zurzach

664.530/273.000 320m AG

**Kontakt / contact** 056 249 16 94

**Zufahrt / accès** Am Rheinufer gelegen; 10min ab Parkplatz Fussballplatz.

**Anlage / installation** Getreidemühle am Rhein

**Technik / mécanique** Betriebsfähige Anlage von 1880 und 1892 vorerst mit Elektromotor. Das grosse Wasserrad im/am Rhein ist in Betrieb und angeschlossen, meist aber ist es ausgekoppelt, da es hauptsächlich den alten Zustand der Anlage zeigen soll. Gelenkwelle + Seilscheibe für Bauernhof; Mühlstein aus Mels SG; Die Anlage ist aus einer an diesem Standort gelegenen, ehemaligen Schiffsmühle entstanden.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag elektrisch in Betrieb; Führungen durch die Anlage; Festbewirtung 11.00 - 18.00 Uhr; Verkauf von Produkten; Ausstellung und Aktivitäten, Videovorführung.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung zu besichtigen; Räumlichkeiten für Anlässe Mai-Okt. zu vermieten.

## 2 Wyssbacher Sagi Boswil

665.550/236.475 625m AG

**Kontakt / contact** 056 664 27 88 [wyssebachersagi@bluewin.ch](mailto:wyssebachersagi@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès** Muri —> Buttwil —> Weissenbach ; P beschränkt

**Anlage / installation** Sägerei

**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge; ca. 100-jährige Wagenfräse durch Turbine von 1924; überschlächtiges Wasserrad aus Holz Ø 5,50m; 0,90/1,00m breit; Die Anlage ist komplett restauriert. Es wird gesägt. [www.wysserbachersagi.ch](http://www.wysserbachersagi.ch)



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag von 09.00 bis 16.00 Uhr freie Besichtigung der Sagi. Personen vom Vorstand teilweise für Erklärungen und Erläuterungen anwesend. Sporadisch wird an diesem Tag gesägt. Festwirtschaft

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung Tel. 056 664 61 30, W. Lange; periodische Vorführungen

## 3 Reusskraftwerk Bruggmühle Bremgarten AG

668.100/244.700 390m AG

**Kontakt / contact** 056 648 44 55 [aakoch@gmx.ch](mailto:aakoch@gmx.ch)

**Zufahrt / accès** Bei der Reussbrücke; Bremgarten-Dietikon Bahn

**Anlage / installation** Museum Reusskraftwerk; ehemalige Getreidemühle

**Technik / mécanique** Alte Transmission mit Zwillingsturbine und 24m langer Welle quer über die Reussinsel; Kammräder mit Holzzähnen, Francisturbine Bell, Kriens. Elektroanlage mit einer Turbine und dem Generator voll funktionsfähig. [www.museumreusskraftwerk.ch](http://www.museumreusskraftwerk.ch)



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag alte Kraftwerkanlage in Betrieb; Führungen mit Vorführung zu jeder vollen Stunde. Verpflegung und Getränke erhältlich

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr Führungen nach Vereinbarung; Anmeldung 056 648 44 55

#### 4 Sagi Densbüren

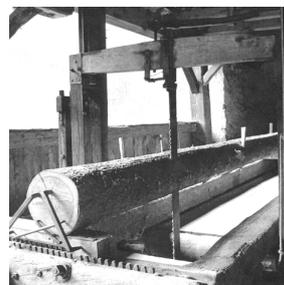
**Kontakt / contact** 062 875 10 36

**Zufahrt / accès** Eingangs Dorf an der Hauptstrasse Frick-Aarau.

**Anlage / installation** Sägerei bis 1940

**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge. Oberschlächtiges Wasserrad aus Eichenholz; Ø 4,7m; 0,70/0,80m breit; 40 Kammern; 2x8 Speichen; Leistung bei ≈40 l/sec: 4-5 PS. Holzgerinne. Transmissionen. Altes Schiebezeug.

646.000/256.800 470m AG



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führungen durch die Anlage.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung

#### 5 Alte Mühle Küttigen

**Kontakt / contact** 062 827 01 46 079 261 52 03 kurt.fasnacht@bluewin.ch

**Zufahrt / accès** P bei der Post. Bus Nr.1 von Aarau, H'stelle Post.

**Anlage / installation** Ehemalige Getreidemühle

**Technik / mécanique** Oberschlächtiges Wasserrad Ø 5.50m nicht in Betrieb. Wasserrecht 1943 gelöscht. Mühlenmechanik mit Flugrad für den verbliebenen der ehemals drei Mahlplätze (2 Mahl-, 1 Röllgang). Je ein Vier- und Fünfkantsichter. Ein Sechskantsichter für den Röllgang. Die Mühle erwacht aus dem Dornröschenschlaf und ein lokaler Mühleverein ist im Aufbau.

646.300/250.900 420m AG



**Mühlentag / journée des moulins** Führungen durch die Mühle mit dem Mühlendoktor. Fünf verschiedene Hand- Zieh- und Tretmühlen zum selber Kornmahlen. Kleine Festwirtschaft.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr auf Anfrage. Restaurierte Mühlenscheune 80 m2 für Anlässe zu mieten.

#### 6 Vereinigung Sagi Menziken

**Kontakt / contact** 062 771 34 79

**Zufahrt / accès** Im Dorfzentrum direkt an der Hauptstrasse.

**Anlage / installation** Sägerei

**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge. Unterschlächtiges Wasserrad. Ø 4,56 m; 1,08m breit; 32 Schaufeln.

656.650/232.450 550m AG



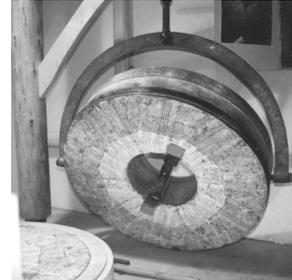
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Sagibetrieb von 9.00 - 17.00 Uhr; Besichtigung der ganzen Anlage; Verpflegungsmöglichkeit vis à vis der Sagi im Café-Restaurant.

**Geöffnet / ouvert** 1. Sa im Monat April-Okt 9-11Uhr; Sondervorführung nach Vereinbarung.

## 7 Mittlere Mühle Schinznach-Dorf

652.650/255.100 370m AG

**Kontakt / contact** 056 443 07 87 robert.obrist@fibl.ch  
**Zufahrt / accès** Ab Postautohalt «Post» 2min zu Fuss; P signalisiert  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Schrotgang durch überschlächtiges Wasserrad, Ø 4,25m; 0,83m breit; 40 Schaufeln; 2x8 Speichen; Walzenstuhl von 1939 durch Elektromotor betrieben.



**Mühlentag / journée des moulins** Führungen am Mühlentag; mahlen für Kinder; mahlen alter Getreidesorten; Verkauf von Produkten

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung

## 8 Schlossmühle Rued, Schlossrued

649.270/238.050 500m AG

**Kontakt / contact** 062 721 12 88 rudolf.schlatter@sunrise.ch  
**Zufahrt / accès** Unterhalb beim Schloss Schlossrued.  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Kleingetreidemühle angetrieben durch eine Francisturbine von 1944 (Meier Solothurn), Steinmahlgang für Ruchmehl, mit Kleinplansichter, Röllgang, Fruchtputzerei.



**Mühlentag / journée des moulins** Schaumahlen, Führungen durch die Anlage. Kleinmarkt mit etwa 20 Ständen. Verkauf von Landesprodukten; kleine Festwirtschaft.

**Geöffnet / ouvert** Besichtigung nach Vereinbarung; 9. Oktober 2010: Apfeltag + Dreschen

## 9 Schlossmühle Schloss Hallwyl, Seengen

657.080/241.720 450m AG

**Kontakt / contact** 062 767 60 10 062 767 60 17 www.schlosshallwyl.ch  
**Zufahrt / accès** Zwischen Boniswil und Seengen, P beim Schloss Hallwyl.  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Der Mahlraum mit drei Mahlgängen ist den Besuchern heute als Museum zugänglich. Zustand von 1850. Antrieb mit drei Wasserrädern in Planung. Ausstellung zur Geschichte der Mühle. Eine Schlossmühle wurde bereits im 14. Jahrhundert erstmals erwähnt. Das heute noch existierende Mühlengebäude stammt von 1637 und nimmt unmittelbar nördlich der Schlossanlage eine dritte Insel ein.



**Mühlentag / journée des moulins** An den Mühlentagen Samstag, 15. Mai und Sonntag, 16. Mai je 10 - 17 Uhr: Grosses Mühlefest: Pizzabacken und Ur-Dinkel-Mehl, Slow Food Parade, Führungen und weitere Attraktionen. Details unter www.schlosshallwyl.ch

**Geöffnet / ouvert** April - Oktober: Dienstag - Sonntag; 10.00 - 17.00 Uhr. (üblicher Museumseintritt)

## 10 Altbachmühle Wittnau, Fricktal

640.395/258.727 400m AG

**Kontakt / contact** 062 871 12 19 [adolftschudi@bluewin.ch](mailto:adolftschudi@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès** Westlich von Frick, Postauto.

**Anlage / installation** Getreidemühle und Wasserkraftwerk

**Technik / mécanique** Getreidemühle mit Mahlautomat, dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Teilantrieb mit Turbine möglich. Francisturbine aus dem Jahr 1941. 2004 revidiert und auf Stromproduktion umgestellt. Antrieb bis 1901 durch 2 Wasserräder, bis 1941 ein Wasserrad.

Jubiläumsjahr 2010: 250 Jahre Familie Tschudi 8. + 9. Generation.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag offen ab 10.00 Uhr. Mühle ganztags in Produktion. Führungen Kleinwasserkraftwerk. Festwirtschaft mit Unterhaltung, Ausstellung, Mehl- und Produkteverkauf.

**Geöffnet / ouvert** Mehlladen ganzjährig Mo bis Fr 7.30 - 12.00 und 13.00 - 17.30 Uhr. Besichtigungen nach Vereinbarung.

## 11 Zwirneli Lachen, Walzenhausen

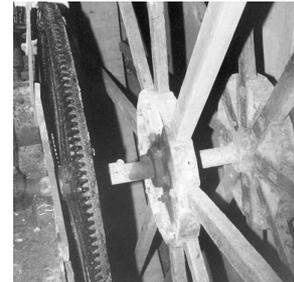
761.976/256.824 830m AR

**Kontakt / contact** 071 888 28 78 [choshin@zwirneli.ch](mailto:choshin@zwirneli.ch)

**Zufahrt / accès** Am Eichenbach gelegen; öffentl. P, dann 3 Min. zu Fuss

**Anlage / installation** Ehemalige Zwirnerie 1835 - 1955 (Stickereigarn)

**Technik / mécanique** Die um 1835 erbaute Zwirnerie gilt als Zeitzeuge der Frühindustrialisierung. Das oberschlächtige Wasserrad von 1902 aus Holz hat 7m Durchmesser und trieb drei Zwirmaschinen an. Staubecken und Weichenhaus sind vom Hochwasser im Sommer 2009 schwer beschädigt worden. Die Anlage gehört heute der "Stiftung Zwirneli", der ehemalige Fabrikraum wird heute als Kurslokal und Meditationsraum genutzt. Foto: Petra Schweizer, Rehetobel



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Wasserrad in Betrieb, Führungen durch die Anlage: 10.00/12.00/14.00. Festwirtschaft mit Falafel in frisch gebackenem Fladenbrot, Buchverkauf "250 Mühlen im Appenzellerland".

**Geöffnet / ouvert** Nach Vereinbarung. Das ganze Jahr findet ein reichhaltiges Programm an Zen-Meditationen statt.

## 12 Brunnenhaus Bätterkinden

607.625/220.475 470m BE

**Kontakt / contact** 032 665 26 56 [edwin.knuchel@bluewin.ch](mailto:edwin.knuchel@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès** Fussweg von der Solothurnstr. (Sternen)

**Anlage / installation** Wasserversorgung

**Technik / mécanique** Pumpe mit Wasserradantrieb zwischen Winkelstr. und Margritenweg; Wasserrad von 2007.

Zum Wasserbau gehört auch die Trinkwasserversorgung. Die meisten Bauwerke sind unterirdisch oder ragen als Reservoirs knapp aus dem Boden. Bätterkinden weist wegen der ursprünglich schlechten Wasserversorgung eine ganz besondere Einrichtung aus dem 18. Jh. auf.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führung durch die Anlage. Kleine Festwirtschaft.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung. Aussenbesichtigung jederzeit möglich.

13

**6 Mühlen Freilichtmuseum Ballenberg**

649.500/177.800 650m BE

**Kontakt / contact** 033 952 10 30 033 952 10 40 [www.ballenberg.ch](http://www.ballenberg.ch)  
**Zufahrt / accès** Mit der Bahn bis Brienz oder Brünigpass dann Postauto.  
**Anlage / installation** Sägerei, Stampfe, Öle, Getreidemühlen,  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge. Knochenstampfe. Leinsamenstampfe und Hanfpoche in der Geländekammer Ostschweiz. Zumeist rekonstruierte Horizontal- und Vertikal-Wasserräder aus Holz; mit und ohne Transmissionen. Ölpresse im Haus Üsslingen. Pferde-/Ochsengöppel im Waadtländer Haus. Walliser Roggen- und Weizenmahlstühle.  
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag sind die Sägerei und die beiden Walliser Roggen- und Weizenmahlstühle in Betrieb. Info-Telefon 033 952 10 40



**Geöffnet / ouvert** 15.April bis 31.Oktober 2010 tägl. geöffnet von 10 bis 17 Uhr; Führungen nach Vereinbarung.

14

**Mühle Büren an der Aare**

595.050/220.650 455m BE

**Kontakt / contact** 032 351 39 50 [monika.zumbach.otti@bluewin.ch](mailto:monika.zumbach.otti@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** 5min zu Fuss oberhalb Bahnhof; P beim Bahnhof.  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Ehem. 2 Mahlgänge; ein Mahlgang restauriert; oberschlächtiges Wasserrad aus Holz Ø ≈6 m; 0,40m breit; Nabe aus Guss. Ausgeklügelte Wellenlagerschmierung.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Schaumahlen. Führungen durch die Anlage. "Zmorgekaffee mit Züpfe u Anke" / Festwirtschaft. Akkordeonorchester. Alphornklänge mit Andreas Fiechter. Otto's Kegelbahn und die unheimliche Schoggikussmaschine. Mühlewettbewerb.

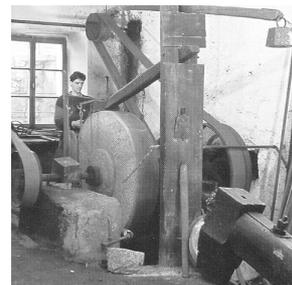
**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung. Geeignet für Anlässe und Apéros.

15

**Martinet de Corcelles BE**

601.025/237.050 650m BE

**Kontakt / contact** [www.museesbeju.ch](http://www.museesbeju.ch) [martinet.corcelles@bluewin.ch](mailto:martinet.corcelles@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** Route Crémines —> EIAY(Seehof); chemin de fer RM,  
**Anlage / installation** Forge hydraulique / Hammerschmiede  
**Technik / mécanique** Taillanderie «le martinet» de 1791, réhabilitée en musée de l'industrie du fer en 1987. Atelier de forge du XVIII siècle productive jusqu'en 1955 / Hammerschmiede aus dem 18. Jahrhundert bis 1955 in Betrieb; marteau / Hammer 54kg et meule / Schleifstein Ø 2,40m; 2 roues à eau en bois / oberschlächtige Wasserräder aus Holz renovées en 2000; Ø 2,20m.



**Mühlentag / journée des moulins** Visites guidées de l'atelier avec un forgeron / Führungen durch die Werkstatt mit einem Schmied; Expositions temporaires / Ausstellungen

**Geöffnet / ouvert** Ouvert hors de la journée des moulins voir [www.museesbeju.ch](http://www.museesbeju.ch); pour groupes sur demande;

## 16 Alte Mühle Dotzigen

593.120/218.500 430m BE

**Kontakt / contact** 032 351 41 49 huesser\_peter@hotmail.com  
**Zufahrt / accès** Lyss—>Büren a/A; 1. Haus links nach Ortstafel.  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Kundenmühle bis 1965 mit zwei Mahlgängen und einem Röllgang; oberflächliches Eisen-Wasserrad; ø 3,76m; 1,20m breit; 30 Blehschaufeln. Der Mühlekanal ist saniert und die Anlage fertig restauriert.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führungen durch die Anlage. Mahlen von Weizen + Dinkel; Verkauf von Mehl. Apéro und Verpflegung.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung.

## 17 Sagi Heimenhausen

620.150/229.000 435m BE

**Kontakt / contact** 062 961 09 04 klaus.allemann@bystronic.com  
**Zufahrt / accès** Ausf. Wangen/Aare; ab Rötchenbach/Wanzwil signalisiert.  
**Anlage / installation** Sägerei, Teile einer mech. Werkstätte  
**Technik / mécanique** Zweistelziger Einfachgatter; mittelschlächtiges Zuppinger-Wasserrad Ø 5m, 1,35m breit; Leistung 6 kW; Wasserverbrauch 400 l/sec. Im Untergeschoss der Sägerei befindet sich eine vollständig eingerichtete Mechanikerwerkstatt. Funktionsfähige Drehbänke, Bohrwerke, Werkbänke und Werkzeuge stammen aus der Zeit zw. 1890 und 1930. —> www.sagiheimenhausen.ch



**Mühlentag / journée des moulins** Sägemühle am Mühlentag voll in Betrieb; Vorführung einer hydraulischen Widderanlage; Festwirtschaft geführt durch Männerturnverein, Holzofenpizza; anschliessend an Mühlentag: Sagifest des Männerturnvereins. www.sagiheimenhausen.ch

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Führungen nach Vereinbarung jederzeit herzlich willkommen.

## 18 Säge Milital, Gadmental, Innertkirchen

663.240/174.060 830m BE

**Kontakt / contact** 033 975 12 39 079 448 16 65  
**Zufahrt / accès** Sustenstrasse; Postautohaltestelle «Mühletal»; P vorh.  
**Anlage / installation** Sägerei; letztes Gebäude vom ehem. Eisenbergwerk  
**Technik / mécanique** Einstelzige Einfachgattersäg von 1758. Hinterschlächtiges Wasserrad aus Holz mit Stahlwelle Ø 1,20m; 0,51/0,65m breit; 16 Kammern (0,16m Kammertiefe). Kurbelrad Ø 1,00m; 0,08m breit. Direktantrieb: zwischen Wasserrad und Antrieb des Sägegatters sind keine Transmissionen, —>ein Hub des Sägeblattes entspricht einer Wasserradumdrehung. Wasserzuleitung rund 100m; Schusskännel 7,5m.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag sind keine speziellen Aktivitäten geplant. Die früher zum Eisenbergwerk gehörende Sägerei ist frei zugänglich. Die Restaurierung ist abgeschlossen. Die Einweihung findet am 13. Juni 2010 statt. Jedermann ist herzlich eingeladen!

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung.

## 19 Mühle Kallnach, Grosses Moos

584.600/208.100 450m BE

**Kontakt / contact** 032 392 44 58 [claudineboss@hotmail.com](mailto:claudineboss@hotmail.com)  
**Zufahrt / accès** 200m vom Bahnhof in Richtung Dorf.  
**Anlage / installation** Ehemalige Getreidemühle bis 1977; heute Galerie; am Kulturweg  
**Technik / mécanique** Aus dem 19. Jh.: ein Walzenstuhl, zwei Mahlstühle, Elevator, Sacklift, Plansichter, Reiniger; Oberschlächtiges Metallrad von 1895; Ø 7.5m; 0.50/0.52m breit; 54 Kammern à 30 l; 9x2 Speichen; ≈3-4 PS; durch Düker an den Mühlebach angeschlossen; Elektromotor 10 PS von Brown Boveri zur Überbrückung. Die Mühle ist Teil des Kulturwegs Kallnach.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist die Mühle von 11.00 - 17.00 Uhr mit Ausstellung und Wasserrad zu besichtigen. Grand Café «Moulin» offen, Suppenmenue.

**Geöffnet / ouvert** Während Ausstellungen und kulturellen Anlässen oder das ganze Jahr nach Vereinbarung.

## 20 Kulturmühle Lützelflüh

619.455/206.025 590m BE

**Kontakt / contact** 034 461 81 21 [www.kulturmuehle.ch](http://www.kulturmuehle.ch)  
**Zufahrt / accès** S-Bahn Bern—>Lützelflüh-Goldb.; 15min zu Fuss; 30 P.  
**Anlage / installation** Kulturzentrum. Getreidemühle. Knochenstampfe.  
**Technik / mécanique** Mühleinrichtung inkl. funktionstüchtiger Mahlgang; mittelschlächtiges Wasserrad; funktionstüchtige Knochenstampfe; unterschlächtiges Wasserrad. Repräsentatives Gebäude. Halbwalmdach mit Querfirst und drei Ründifronten. Ständer- und Fachwerkkonstruktion über 2geschossigem Mauersockel.



**Mühlentag / journée des moulins** Ausstellung der Bilder von Viktor Hottinger, Rheinfelden. Zum Mühlentag 2010 keine speziellen Aktivitäten: Besichtigung der Mühleanlage von 14.00 - 16.00 möglich.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Räume für Ausstellungen, Konzerte, Kleinkunst. Schlafgelegenheiten für 34 —> [www.kulturmuehle.ch](http://www.kulturmuehle.ch)

## 21 Säge Schwarzwaldalp, Meiringen

653.200/169.725 1455m BE

**Kontakt / contact** 033 971 27 71  
**Zufahrt / accès** Postauto und öff. Strasse (<3,5 t) ab Meiringen; P. vorh.  
**Anlage / installation** Sägerei 1450m über Meer; Hoblerei  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge; wassergetriebene Hobelmaschine; ober- und unterschlächtiges Wasserrad Ø 3,40m; 1,04/1,16m breit; 30 Kammern zu je 55 Liter; Stahlachse; 2x6 Speichen; Holzgerinne auf Gerüst. Bei Sägebetrieb 18...20 U/min; maximal 22 U/min. Erbaut 1896 durch Alpenossenschaft; 1902 Wasserrechte; ab 1911 Besitz der Kurhaus Schwarzwaldalp AG; Kurhaus brannte 1943 ab.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb; Führungen und Vorführungen alter Techniken. Die Öffnung ist abhängig von der Schneesituation. Infotelefon: 033 971 35 15. Verpflegung und Unterkunft nebenan: [www.schwarzwaldalp.ch](http://www.schwarzwaldalp.ch)

**Geöffnet / ouvert** Juni - Sept. in Betrieb; Info anfordern! Sonst nach Vereinbarung;

## 22 Flühlenmühle Mühleberg

585.670/197.970 500m BE

**Kontakt / contact** 031 751 10 88 [info@fluehlenmuehle.ch](mailto:info@fluehlenmuehle.ch)  
**Zufahrt / accès** ab Heggidorn/Mauss und Gümmenen/Mauss signalisiert.  
**Anlage / installation** Getreidemühle, Schaumühle, Ofenhaus mit Holzbackofen.  
**Technik / mécanique** Ein Mahlgang mit Sechskantsichter, Holzräderwerk restauriert. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 6,40m. Holzbackofen. Kleine Handmühle.  
 Getreidemühle von 1870. Stattlicher Mischbau unter Mansarddach-Halbwalmdach mit Freibünden. Wohnteil Fachwerkkonstruktion auf Kellersockel. ... Mühle mit Einrichtungen als Massivbau mit reichem Portal. --- Mühle bis 1914 in Betrieb, Konzession bis 1926.  
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag sind Wasserrad, die restaurierte Technik und der Holzbackofen in Betrieb; Führungen nach Bedarf ab 10.00 -17.00; kleine Festwirtschaft; Spiele für Kinder von Familien; Verkauf von Backwaren; Info-Stand.  
**Geöffnet / ouvert** Besichtigung nach Vereinbarung.



## 23 Öle Münsingen

610.675/191.625 580m BE

**Kontakt / contact** 031 721 29 52 [wemat.ch@bluewin.ch](mailto:wemat.ch@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** P beschr.; 20min zu Fuss ab SBB Münsingen + Tägertschi  
**Anlage / installation** Ölmühle; Knochenstampfe; Nagelschmiede  
**Technik / mécanique** Betriebsfähige Anlage: Kollergang; Wärmepfanne; Keilpresse; Holzgetriebe; Öllampenausstellung; oberschlächtiges Wasserrad aus Holz; Ø 4,03m; Breite 0,70m; 32 Kammern.  
 Modell-Arena: 1:10 Modell der Ölmühle, Einfach-Gattersäge, mechanisches Antriebsmodell zur Restauration.  
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ölen wir auf der 300-jährigen Anlage. Festwirtschaft mit musikalischer Unterhaltung. Gratisapero. Führung durch die Ausstellung «Feuer und Licht».  
**Geöffnet / ouvert** Mai-Okt.:1.+3. Sa/So im Monat 14-17 Uhr; Vereinbarung 031- 724 52 44.



## 24 Otti - Mühle Oberwil bei Büren

597.650/220.000 490m BE

**Kontakt / contact** 032 351 56 09 [info@otti-bioland.ch](mailto:info@otti-bioland.ch)  
**Zufahrt / accès** Postauto von Bern oder Büren. Am östl Rand des Ortsteils Tällwil.  
**Anlage / installation** Produzierende Bio-Getreidemühle, Pferdefahrten, Bio-Bauernhof.  
**Technik / mécanique** Röllgang; Ruchgang; Walzenstuhl mit Plansichter; Meyer Automat; oberschlächtiges Wasserrad Ø 5,05m 0,90m breit 40 Kammern, 2x8 Speichen; Zahnradgetriebe; am Mühlebach / Dorfbach gelegen; kein Museum.  
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb; Essen und Trinken, Verkauf verschiedener Bio-Mehle (Knospe), Käse, Brote, Würste usw.. Papierschiffirennen; Bauernhofrundgang, Kinderprogramm.  
**Geöffnet / ouvert** Ganzjährig arbeitender Produktionsbetrieb; Besichtigung und Pferdefahrten nach Vereinbarung.



**25 Sagi Saxeten**

630.250/164.960 1100m BE

**Kontakt / contact** 033 823 05 84 [bettler@dplanet.ch](mailto:bettler@dplanet.ch)

**Zufahrt / accès** Interlaken —> Wilderswil —> Saxeten

**Anlage / installation** Sägerei

**Technik / mécanique** Das oberflächliche Wasserrad mit dem eichenen Wellbaum wurde 1976 und 1999 erneuert und dient heute der Stromerzeugung: Der 3kW-Asynchronmotor als Generator ist ans Netz geschaltet. Axiale Moment-Übertragung auf das Getriebe 1 : 100.  
Die alte Sägerei wird heute elektrisch betrieben.



Sägemühle , wohl von 1865, 1954 erneuert, 1984 und 1997-2000

**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führungen durch die Anlage.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr Besichtigung nach Vereinbarung [bettler@dplanet.ch](mailto:bettler@dplanet.ch) T+F 033 823 05 84

**26 Grabenmühle Sigriswil, Thunersee**

621.100/174.700 795m BE

**Kontakt / contact** 033 251 20 70 [grabenmuehle@bluemail.ch](mailto:grabenmuehle@bluemail.ch)

**Zufahrt / accès** ÖV Thun-Sigriswil. Ab Ortsmitte signalisiert. P vorhanden.

**Anlage / installation** Bis ≈1900 Getreidemühle. Mühlemuseum.

**Technik / mécanique** Oberschlächtiges Wasserrad Ø 2,60m; 0,70m breit; 30 Kammern Eiche-Stahl; 7U/min; Übersetzung 27x; Getriebeausgang 202 U/min.; Riemenscheibe Ø 0,60m; Asynchron-Generator 1030 U/min.; Leistung 1100Watt



[www.grabenmuehle.ch](http://www.grabenmuehle.ch)

**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Besichtigung des Mühlenmuseums und der Anlage, Wasserrad mit Stromerzeugung. Forellenzucht. Goldmine. Tierpark (Hirsche, Rentier, Moufflon, Alpacas usw.). Kl. Festwirtschaft im Goldgräberbeizli. Verkauf von fangfrischen & geräucherten Forellen.

**Geöffnet / ouvert** März - November: Forellenfischen und Goldwaschen.

**27 Alte Mühle Deisswil, Stettlen**

605.800/200.775 550m BE

**Kontakt / contact** 031 921 39 65 [martin\\_sommer@bluewin.ch](mailto:martin_sommer@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès** 2 Minuten zu Fuss ab RBS-Bahnhof Deisswil

**Anlage / installation** Ehemalige Getreidemühle, heute Pfadfinderheim, Mietlokal

**Technik / mécanique** Vertikale Francis Schachtturbine produziert heute den Stromenergiebedarf des Jugendhauses. Das unterschlächtige Wasserrad dreht leer. Die Mühle wurde erstmals 1473 erwähnt, als sie als Schenkung an das Inselkloster übergang. Ab 1872 gehörte sie der Familie Ritter, welche die Mühle bis 1985 betrieb. Seit der Renovation von 1993 wird sie als Pfadfinderheim und Jugendzentrum genutzt.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist die vertikale Turbine in Betrieb und das hölzerne Wasserrad zu besichtigen. Führungen. Kleiner Barbetrieb.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr Besichtigung nach Vereinbarung, [www.mueller-deisswil.ch](http://www.mueller-deisswil.ch)

## 28 Sägerei Kröschenbrunnen, Trub

633.625/195.500 730m BE

**Kontakt / contact** 087 887 47 77 [www.shakehands.com/de/kontakt.htm](http://www.shakehands.com/de/kontakt.htm)  
**Zufahrt / accès** An der Kantonsstrasse Bern - Luzern; genügend P  
**Anlage / installation** Ehem. Sägerei, heute Stromerzeugung.  
**Technik / mécanique** Alter Gewerbekanal wird umgenutzt zur Stromerzeugung; alte Turbine. Getriebe und Sägereieinrichtung erhalten. Wohnhaus (Fachwerkbau mit spezieller Vordachkonstruktion) und Sägerei sind die letzten Gebäude einer ehemaligen Gruppe von kleingewerblichen Betrieben am Kanal.



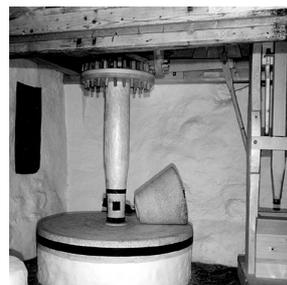
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag voll in Betrieb (ausser bei Hochwasserlage); Vorführung Turbine, Generator und Kanal

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung; jederzeit herzlich eingeladen.

## 29 Dorfmuseum Mühle Wilderswil (Interlaken)

632.145/167.745 610m BE

**Kontakt / contact** 033 822 84 55 [mail@wilderswil.ch](mailto:mail@wilderswil.ch)  
**Zufahrt / accès** Wilderswil —> Saxeten bis P bei gedeckter Holzbrücke.  
**Anlage / installation** Dorfmuseum, Reibe + Stampfe, ehemalige Getreidemühle;  
**Technik / mécanique** Reibe ( Reibestein und Reibebett zum Flachs brechen) und Stampfe mit 2 Stösseln (Eichenrinde, Knochen). Durch Wasserrad betriebenes Räderwerk mit 6 Holzzahnrädern (Nachbau 1993) Oberschlächtiges Wasserrad von 1985 Ø 3,60m; 0,55/0,45m breit; 28 Kammern aus Holz; 2x6 Holzspeichen; Stahlwelle (Ersatz 1977).



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Betrieb von Rybi und Stampfi; Führungen durch die Anlage; Sonderausstellung Mühlespiele für Gross und Klein; Bewirtung mit Getränken und Gebäck.

**Geöffnet / ouvert** **Mai-Okt:** Do 19.30-21.30 / Sa 15.30-18.00 / So 10.00-12.00 **Jul+Aug:** Mi 19.30-21.30.

## 30 Hofenmühle Wohlen BE

593.325/201.915 490m BE

**Kontakt / contact** 031 829 25 58  
**Zufahrt / accès** Postauto Bern —> Wohlen Gemeindehaus, 15 Min. zu Fuss  
**Anlage / installation** Kunden- und Handelsmühle bis 1994 in Betrieb, Häusergruppe Wurde im 18. und 19. Jh. mit drei oberschlächtigen Wasserrädern betrieben.. Ab 1920 Francisturbine mit Hilfsmotor und Transmission. 1954 Umbau Meyer-Automat mit älterer Getreideputzerei. 2010 Umbau der Wasserkraftanlage zur Stromproduktion. Interessante Gebäude in Fachwerk-Bauweise stehen unter Denkmalschutz.



**Mühlentag / journée des moulins** Transmissionen in Betrieb. Brot- + Mehverkauf, Bewirtung. Zum Thema Seide: Seidenraupen werden gefüttert, die Verarbeitung vom Koken, das Spinnen und Weben werden gezeigt. Kleines Bauernmuseum. Eintritt Fr. 8.-; Kinder gratis.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung

### 31 Dorfmühle (Hostienmühle) Allschwil

607.350/266.450 290m BL

**Kontakt / contact** 061 481 33 70 info@muehle-allschwil.ch

**Zufahrt / accès** Tram Nr. 6 von Basel

**Anlage / installation** Historische Hostienmühle heute Restaurant

**Technik / mécanique** Intaktes oberschlächtiges Wasserrad von 1978 Ø 4.9m und ein Mahlstuhl (Gerbgang) erhalten.

Erste Erwähnung 1624 zur Handänderung an Familie Vogt Ernennung zur Hostienmühle, d.h. der Müller durfte das Getreide der Kirche verarbeiten. Bis 1954 aktive Mühle; der Mahlbock ist aus dem 18. Jh. Ab 1976 in Besitz der Gemeinde Allschwil, 1978 Umbau zum Restaurant. Mühle immer noch mit Wasser aus dem Fischweiher betrieben.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Besichtigung der Anlage. Am Brotstand wird hausgebackenes Brot verkauft.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr Dienstag - Samstag nach Vereinbarung

### 32 Mühle - Mahlstube Maisprach

630.760/263.660 381m BL

**Kontakt / contact** 061 841 26 22 graf-muehle@bluewin.ch

**Zufahrt / accès** Bus Rheinfelden in Richtung Gelterkinden; genügend P.

**Anlage / installation** Aktive Getreidemühle

**Technik / mécanique** Mahlautomat (Walzenstuhl), alter Rellgang (Steinröle); zwei oberschlächtige Wasserräder von 1984 Ø 5m.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ab 11.00 Uhr Mühle besichtigen. Am Sonntag grosser Jubiläums-Festbetrieb mit Sarah Jane und diverser Unterhaltung.

**Geöffnet / ouvert** Ganzjährig arbeitender Produktionsbetrieb. Ganzes Jahr für Gruppen nach Absprache.

### 33 Oltiger Sagi, Oltingen

637.500/253.450 590m BL

**Kontakt / contact** 061 991 08 47 junkershans@bluewin.ch

**Zufahrt / accès** Ab SBB Gelterkinden mit Bus; P → Mehrzweckhalle.

**Anlage / installation** Schau - Sägerei,

**Technik / mécanique** 2 stelziger Einfachgatter; oberschlächtiges Wasserrad aus Holz; Ø 6m; 10 Speichen; 40 Kammern; grosses Kammrad Ø 3,70m, 120 Zähne; kleines Kammrad Ø 0,70m, 24 Zähne; Wasser aus dem Überlauf der Gallisloch-Quelle; Antrieb mit zusätzlichem Elektromotor. Ölmühle abgegangen.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Führungen nach Vereinbarung.

**34 Mühlenmuseum Brüglingen, Münchenstein**

613.200/264.900 275m BL

**Kontakt / contact** 061 226 33 49 b.hamel@merianstiftung.ch  
**Zufahrt / accès** P: beim Stadion St. Jakob; BVB: Dreispitz od. St. Jakob  
**Anlage / installation** Mühlenmuseum  
**Technik / mécanique** Mühle aus dem 16. Jh.. 1892 Antrieb ersetzt. Mühlradmechanismus. Unterschlächtiges Wasserrad. Zentraler Antrieb mit Kammrädern. Walzen- + Oberläuferstuhl. Müllereigeräte-Sammlung.



In der Nähe liegt das Brunnenwerk St. Jakob (am Walkeweg), das auch besichtigt werden kann.

**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb; Ausstellung; Szenischer Spaziergang. [www.merianstiftung.ch](http://www.merianstiftung.ch)

**Geöffnet / ouvert** Täglich geöffnet ab 9.00 Uhr bis zur Abenddämmerung. Gruppen nach Vereinbarung.

**35 Basler Papiermühle**

612.400/267.100 250m BS

**Kontakt / contact** 061 225 90 93 b.corda@papiermuseum.ch  
**Zufahrt / accès** Tram 2 «Kunstmuseum», 10min zu Fuss; P beschränkt  
**Anlage / installation** Museum Papier, Schrift + Druck, Gebäude 500 Jahre als Papiermühle. Hadernstampfwerk und Kollergang; mittelschlächtiges Wasserrad aus Holz, Ø 4,80m (nach 27 Jahren Laufzeit im Mai 2007 vollständig erneuert), Wellbaum, Stampfwerk und Kammräder aus Holz. Die Besucher schöpfen sich ihr eigenes Blatt Papier mit Wasserzeichen, können es mit Gänsekiel beschreiben und in der Handsetzerei und Druckerei individuell bedrucken. Café im Nebengebäude. Reichhaltiger Museumsshop. Detailliertes Programm unter [www.papiermuseum.ch](http://www.papiermuseum.ch)  
**Technik / mécanique**



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Museum + Shop **14.00 - 17.00** Uhr geöffnet; übliche Eintrittspreise.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr: Dienstag - Sonntag 14 - 17 Uhr. Führungen nur auf Anmeldung. [www.papiermuseum.ch](http://www.papiermuseum.ch)

**36 Moulin Pillonel Estavayer-le-Lac**

554.820/188.480 460m FR

**Kontakt / contact** 026 663 10 92  
**Zufahrt / accès** A2 sortie «Estavayer» entrée de ville, parcours fléché.  
**Anlage / installation** Moulin à céréales  
**Technik / mécanique** 2 paires de cylindres; roue à eau en dessus, Ø 4,85m; largeur 1,10m; en acier; abritée dans une chambre à eau. Oberschlächtiges Wasserrad aus Metall im Ketthaus, 48 Kammern; 2x6 Speichen. Maquettes de divers moulins en état de fonction



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins visite guidée; présentation de rhabillage meule, mouture meule manuelle gallo-romaine; panneaux explicatifs. Vidéo. Führungen, Nachschärfen der Mühlsteine, Infotafeln.

**Geöffnet / ouvert** Pendant l'année visites guidées sur rendez-vous / Das ganze Jahr Führungen nach Vereinbarung.

### 37 Stadtmühle Murten / Morat

575.260/197.440 435m FR

**Kontakt / contact** 026 670 31 00 [kontakt@museummurten.ch](mailto:kontakt@museummurten.ch)  
**Zufahrt / accès** Westlich des Städtchens, unterhalb des Schlosses. 5 Min. vom Bahnhof  
**Anlage / installation** Museum im ehemaligen Mühlengebäude  
**Technik / mécanique** Grosses, rückenschlächtiges Schaurad von 1977/78 Ø 6.50 m, Breite innen 0.50 m, aussen 0.60 m; kleines, überschlächtiges Schaurad von 2007 Ø 3.50 m, Breite innen 0.60 m aussen 0.70 m  
 Mahlstühle ausgebaut;  
 Kollergang der ehemaligen Ölmühle Johner aus Villarepos als Ausstellungsobjekt



**Mühlentag / journée des moulins** Auch am Mühlentag von 14.00-17.00 geöffnet. Eintritt Fr. 6.- / 5.-

**Geöffnet / ouvert** Di-Sa 14-17 Uhr, So 10-17 Uhr. [www.museummurten.ch](http://www.museummurten.ch)

### 38 Genève à la force de l'eau

500.775/119.550 375m GE

**Kontakt / contact** 022 418 50 60 [www.ville-ge.ch/mhs](http://www.ville-ge.ch/mhs)  
**Zufahrt / accès** Parc de la Perle du Lac; 128 rue de Lausanne  
**Anlage / installation** Musée d'histoire des sciences  
**Technik / mécanique** Exposition sur l'histoire de l'exploitation hydraulique à Genève.  
 Exposition prolongée jusqu'au 10 janvier 2011. Des maquettes et des manipulations interactives; des animations familiales.  
 Interaktive, familienfreundliche Ausstellung zur Wasserkraft in Genf.  
 Unzählige moderne und historische Modelle erlauben das Beobachten, das eigene Experimentieren und Erleben.



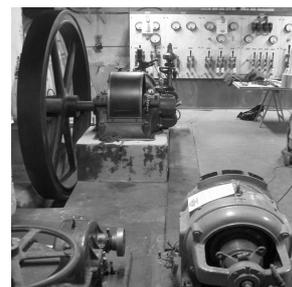
**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins ouvert de 10.00 - 17.00 h, entrée libre.  
 Auch am Mühlentag von 10 - 17 Uhr geöffnet. Übliche Eintritt frei. Boutique.

**Geöffnet / ouvert** Le musée est ouvert tous les jours, sauf mardi, de 10h à 17h. Geöffnet Mi - Mo 10 - 17 Uhr

### 39 UE des Quatre vents, F-Divonne

499.925/134.690 475m F

**Kontakt / contact** [www.divonnelectro.net](http://www.divonnelectro.net)  
**Zufahrt / accès** A1 Sortie Coppet —>Divonne/France —>Place des Quatre-Vents  
**Anlage / installation** Ancien moulin, usine électrique et thermique  
**Technik / mécanique** Usine électrique des Grands Hôtels de Divonne-les-Bains: Ancien moulin transformé en usine hydroélectrique en 1887, modernisée en 1907 (dynamo Compagnie de l'industrie électrique/Sécheron, moteur à gaz Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik/SLM Winterthur) et 1925 (turbine Ateliers Charmilles type Francis, dynamo Ateliers de Nancy). Toutes les machines ont été restaurées et fonctionnent. Travail en cours en ce qui concerne les branchements électriques finaux.



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins portes ouvertes entre 14h et 17h: installations en service, production pour l'éclairage des locaux, visites guidées. Aucun prix officiel mais une caisse est à disposition pour un don libre.

**Geöffnet / ouvert** Toute l'année visites sur rendez-vous: [leskensgeorges@aol.fr](mailto:leskensgeorges@aol.fr)

## 40 Fallun Disla, Disentis/Mustér

709.950/174.300 1030m GR

**Kontakt / contact** 081 947 48 78 [fdeflorin@bluewin.ch](mailto:fdeflorin@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès** Wegweiser →Disla (vor Disentis links) «Di svizzer dils mulins»

**Anlage / installation** Leinsamenstampfe, Getreidemühle.

**Technik / mécanique** L "Uniun fallun e cascharia Disla/Mustér" ei vegnida fundada ils 14.12.1990 cun igl intend da mantener quels objects culturals. Stockmühle für Getreide; Leinsamenstampfe / Poche mit einem Holzklötz. Webstuhl, Sennerei, Leinölpresse, Brechstuhl, Flachskamm, Schwingstuhl usw.



**Mühlentag / journée des moulins** Die Anlage wird in Betrieb gesetzt. Einfache Festwirtschaft. Möglichkeit, alle Anlagen und Gerätschaften der Sammlung zu besichtigen.  
Cordial beinvegna a Disla

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Besichtigung der Anlage nach telefonischer Vereinbarung 079 579 61 80.

## 41 Mühle im Rohr, Klosters, Prättigau

786.960/193.450 1180m GR

**Kontakt / contact** 081 422 34 03 [ruedi.nicca@iop.ch](mailto:ruedi.nicca@iop.ch)

**Zufahrt / accès** P im Ort; ab Station RhB Klosters: 15-20 Min zu Fuss

**Anlage / installation** Getreidemühle

**Technik / mécanique** Funktionsfähige Beutelmühle in kleinem Blockbau; überschlächtiges Wasserrad Ø 2.80m; 0,34/0,44m breit; 24 Kammern; 6 Speichen im hölzernen Wellbaum; Gerinne auf Gerüst aus ausgehöhlten Hälblingen; Beutel zum Sichten von Mehl und Kleie.  
600m vom Ortsmuseum «Nutli Hüschi» entfernt.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist die Mühle in Betrieb und kann besichtigt werden.

**Geöffnet / ouvert** Frühling bis Herbst Besichtigung nach Vereinbarung. **078 639 50 78**; 2 Mahltage im Sommer.

## 42 Mühle Zorten, Lenzerheide/Lai

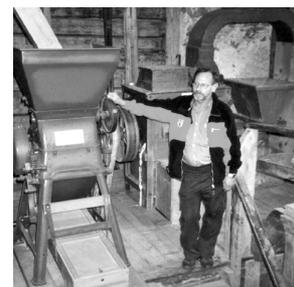
760.350/173.760 1200m GR

**Kontakt / contact** 079 202 57 75 [walter-brunner@bluewin.ch](mailto:walter-brunner@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès** Ortsmuseum signalisiert; P neben dem Museum;

**Anlage / installation** Getreidemühle im Museum neben der Kirche Zorten.

**Technik / mécanique** Funktionsfähige Getreidemühle im Museum wieder aufgebaut durch Schreiner Walter Brunner. Bis 1919 wurde die Mühle im unteren Dorfteil Zorten durch ein Wasserrad angetrieben. Das Museum zeigt die Entwicklung der Maisensässen von Vaz zum Ferienort Lenzerheide-Valbella. Heimatkundliche Sammlung aus der Region. Kirchliche Kunstgegenstände.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Brotbacken im nahen Gemeinschaftsbackhaus.  
Vorführung von Filmen aus den 30er bis 50er Jahren.

**Geöffnet / ouvert** Öffnungszeiten des Museums, jeweils Donnerstag von 13.30-17.00. Für Gruppen nach Vereinbarung.

### 43 Alti Saga Parpan

761.610/181.215 1480m GR

**Kontakt / contact** 081 382 21 55 [www.altisaga.ch](http://www.altisaga.ch)  
**Zufahrt / accès** Rechts am nördl. (unteren) Dorfeingang zw. Str.+ Bach,  
**Anlage / installation** Sägerei  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge; Mechanik und Pelton turbine No. 3 von 1922 (Maschinenfabrik Georg Willi im Sand, Chur). Bis 1970 wurde die Sägerei durch die Turbine angetrieben (Wasser aus der Trinkwasserversorgung). Wasserverbrauch 8,5 l/s; Leistung 10 PS. Mühlengebäude von 1824 (dendro.), seit 1872 im Besitz der Gemeinde Parpan.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist die Sägerei in Betrieb mit Schausägen, einer Ausstellung, mit Führungen durch die Anlage und einer kleinen Festwirtschaft.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung: [salzparpan@bluewin.ch](mailto:salzparpan@bluewin.ch)

### 44 Historische Werkstatt, Mulin Schnaus

732.575/182.300 770m GR

**Kontakt / contact** 081 925 14 40 079 681 85 30 [gigeruelli@swissonline.ch](mailto:gigeruelli@swissonline.ch)  
**Zufahrt / accès** Oberhalb Schnaus, Postauto ab Bhf Ilanz bis Strada.  
**Anlage / installation** Historische Werkstätte, mechanische Schmiede zur Pflugfabrikation.  
**Technik / mécanique** Wasserrad und 75m lange Seiltransmission. Vollständig eingerichtete Werkstatt zur Metall- und Holzbearbeitung: Schleifstein, Drehbank, Ventilator für die Esse, Ständerbohrmaschine, Bandsäge, Hobelmaschine. Alles angetrieben durch den hinterschlächtigen Schnellläufer (Waschel) aus Holz mit 37 gekrümmten Blechschaufeln, Ø=1.60m.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag 10.00-17.00 Schmiedevorführung; Führungen durch die Anlage. Festwirtschaft mit musikalischer Unterhaltung.  
 P an Kantonsstrasse → 10min zu Fuss.

**Geöffnet / ouvert** Anf. Juli bis Mitte Aug. jeweils Samstags 13.30 - 17.00. Für Gruppen ganzes Jahr nach Vereinbarung.

### 45 Alte Säge Tschierschen

765.925/186.850 1300m GR

**Kontakt / contact** 081 373 13 86  
**Zufahrt / accès** Durchs Dorf in Richtung Molinis; P beim Forstwerkhof;  
**Anlage / installation** Sägerei  
**Technik / mécanique** Zweistelziger Einfachgatter und Besäumsäge (Wagenfräse); hinterschlächtiges Walzenrad → «Waschel» aus Holz; Ø 0,85m; 0,90m breit; 7 Schaufeln (im Grund offen) Schusskännel 7,50m lang; 0,95m breit; Schlammkasten in Blockbauweise 2x2m; Gerinne 20m lang auf Holzgerüst; bei genügend Wasser bis zu 200 Hübe/min.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb; Vorführungen; Festbewirtung musikalische Unterhaltung  
 → Wir laden auch ein zum weiteren Besichtigungstag am Samstag, 31. Juli 2010

**Geöffnet / ouvert** Vom Mai zum September; Besichtigung + Vorführung ab 6 Pers., Apéro und Grillplausch auf Anfrage.

## 46 Alpine Mühle Ftan

813.990/185.580 1600m GR

**Kontakt / contact** 081 864 10 07 [ciglia.florineth@bluewin.ch](mailto:ciglia.florineth@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** Postauto Scuol → Ftan; an der Strasse Ardez → Ftan  
**Anlage / installation** Getreidemühle; westl. ausserhalb Ftan gelegen.  
**Technik / mécanique** In zwei getrennten Wasserkammern treiben überschlächtige Wasserräder die Mahlwerke an. Beide Mahlwerke mit Schlagbeutelssystem sind im Originalzustand erhalten.  
 2 Wasserräder Ø 2.52 / 2.63 m mit Weiche; Holzwelle; Holzkreuz mit Metallkammern



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Mahlbetrieb; Verkauf von Produkten; Führungen durch die Anlage.

**Geöffnet / ouvert** Sommersaison: nach telefonischer Vereinbarung.

## 47 Kleinkraftwerk Caprez - Danuser, Chur

758.873/190.810.580m GR

**Kontakt / contact** 081 284 01 37 [mrupff@bluewin.ch](mailto:mrupff@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** Bus 2: Richtung obere Au bis «Sägenstrasse». Ringstr >Pulvermühlenstr. >  
**Anlage / installation** Ehemaliges Kleinkraftwerk der Teigwarenfabrik CADA  
**Technik / mécanique** Kleinkraftwerk von 1906 erhalten. Mechanische Rechenanlage mit Elektromotor. Mechanisch steuerbare Hauptschleuse und Schleuse vor dem Turbinenraum aus Holz. Francisturbine Baujahr 1906 Herkunft nicht bekannt. Transmission und Generator ALTHON 2008



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag freier Eintritt; Führung durch die Anlage.

**Geöffnet / ouvert** Besuch ausserhalb des Mühlentages nach Vereinbarung (Eintrittsgebühr). Grp. max.10 Pers. Fr 40.-

## 48 Mulino Aino, San Carlo, Poschiavo

801.755/135.270 1070m GR

**Kontakt / contact** 079 246 96 38 081 844 14 59 [giampietro.cramer@bluewin.ch](mailto:giampietro.cramer@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** Strada del Bernina; RhB Stazione Privilasco; P bei der Mühle  
**Anlage / installation** Complesso artigianale preindustriale: mulino, segheria, fucina  
**Technik / mécanique** **Tre macine** orizzontali a pietra (saraceno, frumento, mais), turbina idraulica Francis orizzontale. **Segheria** a volano con una lama, turbina idraulica Francis verticale. **Fucina** con trapano, mola, soffietto, azionati ad acqua. 3 Mahlstühle, Einfachgattersäge, vertikale Francisturbine, Hammerschmiede. Oberschl. Metall-Wasserrad. Das ganze Jahr für Gruppen nach Vereinbarung. [www.mulinoaino.ch](http://www.mulinoaino.ch)



**Mühlentag / journée des moulins** Tutto il centro in funzione. mulino → grano saraceno; segheria → tronchi; fucina → ferro di cavallo. Festa d'inaugurazione Attività speciali di trasporto tradizionale.  
 Visita guidata, vendita farina per pizzocheri. Führungen, Mehlverkauf.

**Geöffnet / ouvert** Mercoledì 15-17; maggio-ottobre. Su richiesta giugno-ottobre. Mai-Okt. mittwochs 15-17 Uhr geöffnet.

## 49 Muglin Mall, Sta. Maria / Val Müstair

828.700/165.700 1350m GR

**Kontakt / contact** 081 858 52 96 [www.muglinmall.ch](http://www.muglinmall.ch)

**Zufahrt / accès** Vereina-Tunnel oder Flüela, Ofenpass —> Val Müstair

**Anlage / installation** Getreidemühle, Gerste- und Hanfstampfe, Backofen

**Technik / mécanique** Zwei unterschlächtige Strauberräder Ø 2.30m und Ø 2.00m; steiler Schusskännel. ein Mahlgang. Am Originalstandort rekonstruierte Hanfstampfe (1 Stempel) und Gerstenstampfe (2 Stempel) Modell 1 : 10 der Anlage in der Ausstellung. Gemütliche Stube des Müllers.  
Backofen jeweils Freitags 16.00-18.00 Uhr und nach Vereinbarung.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist die Mühle in Betrieb. Ausstellung von alten Geräten «Vom Acker bis zum Brot» Führungen. Backofen, Gersten- und Hanfstampfe in Betrieb!

**Geöffnet / ouvert** Mitte Mai - Mitte Oktober; Mittwoch, Freitag und Sonntag 16.00-18.00 Uhr.

## 50 Mühle Sandbichler Laatsch (I - Vinschgau)

836.600/174.400 950m I

**Kontakt / contact** 0039 333 8 41 05 98 [angela.sandbichler@hotmail.com](mailto:angela.sandbichler@hotmail.com)

**Zufahrt / accès** Schweizergrenze Müstair/Taufers 3 km Laatsch (Laudes)

**Anlage / installation** Getreidemühle / mulino (farina di grano)

**Technik / mécanique** Funktionstüchtige Kornmühle; zwei Mahlgänge mit Schlagbeutelssystem; zwei rekonstruierte, unterschlächtige Strauberräder ≈Ø 2.50m, reichhaltige Werkzeugsammlung; Mühlengebäude 1855 mit restauriertem Bundwerkgiebel.  
Eintrittsgebühr: 5€ pro Person; Kinder 2€. ÖV: Bus Zernez - Mals - Citybus nach Laatsch (Laudes)



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag 10.00-19.00 h geöffnet. Mühle in Betrieb, Schaumahlen, Führung durch die Anlage. Verpflegung nebenan. Giornata dei mulini: mostra e messa in funzione dell' impianto.  
Apertura dal luglio a settembre ogni giovedì dalle 20:00 alle 22:00.

**Geöffnet / ouvert** Juli - Mitte September Do geöffnet 20.00-22.00 h + sonst nach Vereinbarung.

## 51 Moulin de Soubey

571.300/239.350 480m JU

**Kontakt / contact** 079 317 03 00

**Zufahrt / accès** Accès en transport public; P au «Relais du Doubs»

**Anlage / installation** Moulin à grain et scierie; moulin à lin; générateur.

**Technik / mécanique** Moulin en action jusqu'en 1968. Roue à aubes + turbine; rénovée en 1998, exécutée en bois rétifé.

Mühle und Sägerei bis 1968 in Betrieb. Oberschlächtiges Wasserrad und Turbine 1998 renoviert.



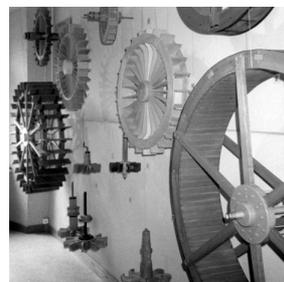
**Mühlentag / journée des moulins** À la journée des moulins visites guidées à 9 heures et à 15 heures. Ouvert 9h - 17h.

**Geöffnet / ouvert** Visites guidées hors de la journée des moulins uniquement sur rendez-vous; min. 10 personnes, 6 Fr.

## 52 Schweizerisches Agrarmuseum Burgrain

642.300/221.500 530m LU

**Kontakt / contact** 041 980 28 10 [museum@agrovision.ch](mailto:museum@agrovision.ch)  
**Zufahrt / accès** SBB Nebikon + Sursee; Willisau; dann Bus bis Kreisel Burgrain  
**Anlage / installation** Sägereimodell; Stampfe aus Gondiswil (1780)  
**Technik / mécanique** Wasserradmodell-Sammlung; diverse Modelle von wasserbetriebenen Anlagen (gebaut durch das 2006 verstorbene VSM/ASAM-Ehrenmitglied Adolf Gähwiler); Knochenstampfe aus Gondiswil BE mit Videofilm; weitere Anlagen entlang dem Mühlekanal in Vorbereitung! Das Museum thematisiert die Landwirtschaft von ihren Anfängen bis zur Mechanisierung (reiche Sammlung von landwirtschaftlichen Maschinen). [www.museumburgrain.ch](http://www.museumburgrain.ch)



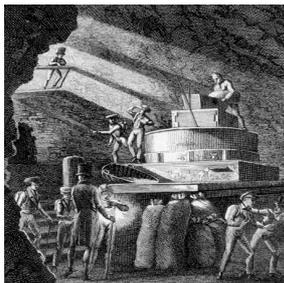
**Mühlentag / journée des moulins** Keine speziellen Aktivitäten am Mühlentag, Modelle und Video in Betrieb; Verkauf von Publikationen; Museum geöffnet **14.00 -17.00 h**

**Geöffnet / ouvert** April-Oktober Mi - So 14.00-17.00; So ab 10.00; Gruppen bitte anmelden

## 53 Moulins souterrains du Col-des-Roches

540.500/210.050 910m NE

**Kontakt / contact** 032 931 89 89 [tourisme.locle@ne.ch](mailto:tourisme.locle@ne.ch)  
**Zufahrt / accès** Le Locle → France; voir les signaux au col;  
**Anlage / installation** Moulins dans une grotte: à céréales, battoir, huil提高, scierie  
**Technik / mécanique** Utilisation d'une chute souterraine (emposieu), ; Emplacement pour 5 roues hydrauliques dès le XVIIe siècle; une turbine dès 1854. 2 roues en-dessus reconstituées. 1ère: Ø 4m. 2ième: Ø 3.50m. Unterirdische Getreidemühle. 2 oberschlächtige Wasserräder aus Holz: 1. Ø 4m, 060m breit, 8x2 Speichen. 2. Ø 3.50m, 0.60m breit, 30 Kammern, 6x2 Speichen. Reichhaltiges, modernes Museum!



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins 10.00 - 17.00. Visites guidées. Buvette. Tarifs comme d'habitude.

**Geöffnet / ouvert** mai-oct. tous les jours 10-17h00.; nov.-avril 14-17h lundi fermé — réservation groupes.

## 54 Moulins du Gor de Vauseyon, Neuchâtel

559.810/204.400 520m NE

**Kontakt / contact** 032 725 11 11 [www.moulinsdugor.ch](http://www.moulinsdugor.ch)  
**Zufahrt / accès** Neuchâtel - Vauseyon → panneaux "Gor du Vauseyon"  
**Anlage / installation** Moulin construit à cheval au-dessus de la rivière du Seyon en 1614.  
**Technik / mécanique** 1ère étape de Moulin à blé en 1537. Brasserie en 1797. 1801 Moulin à farine à gruau pour la pâtisserie. 1850 Usine de chapeaux de paille. Après 1861, utilisations divers.  
 2 roues hydrauliques: Une roue de poitrine du Moulin Chambrier 1614 en chêne: Ø 6m; largeur 1.00m; 24 augets; axe et rosace en acier. Une roue à 18 palettes par-dessous; Ø 3m, largeur 0.60m; axe et rosette en acier. La roue historique de Gossliwil SO (von Umgebung G.; in Mühle



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins visites guidées: Dans le Pavillon d'Expositions, présentation des roues et du projet global de création d'un centre d'interprétation des techniques de roues à eau. Petite restauration en cas de beau temps.

**Geöffnet / ouvert** Accès libre toute l'année; visites guidées sur demande pour groupes. Visites guidées tous 1er + 3e samedis du mois, d'avril à octobre

## 55 Kleinteiler Schlegelsäge, Giswil

654.930/186.800 495m OW

**Kontakt / contact** 041 675 26 66 mail@hvgiswil.ch  
**Zufahrt / accès** Giswil —> Richtg. Sörenberg —> Abzw. Kleinteil  
**Anlage / installation** Sägerei. Einzige Schlegelsäge der Schweiz.  
**Technik / mécanique** Einfachgatter. Direktantrieb über den Wellbaum —> Schlegelsäge: Zwei Rollen (Ø 0,15 m, 0,30 m breit) am Wellbaum heben das Sägegatter. Beim Herunterfallen schneiden sich die Sägezähne ins Holz. Gleichzeitig wird der Vorschubmechanismus aktiv. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 3,2 m; 23 Kammern à 40 l.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führungen und Inbetriebnahme der Anlage. Festbewirtung.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung: Giswil-Mörialp-Tourismus 041 675 17 60 / www.giswil-tourismus

## 56 Henessenmühle / Sägi, Gossau

735.000 /256.500 570m SG

**Kontakt / contact** 071 385 15 09 info@henessenmuehle.ch  
**Zufahrt / accès** Bahnhof Arnegg in Richtung Niederbüren/Niederwil; P vorhanden  
**Anlage / installation** Getreidemühle + Bäckerei / Sägerei, heute Restaurant  
**Technik / mécanique** Elektrisch angetriebene Getreidemühle im Restaurant mit leerdrehendem, oberschlächtigen Wasserrad.



Säge ≈1780 freistehend erbaut, Zweistelzige Einfachgattersäge. Oberschlächtiges Wasserrad der Säge von 1880 Ø 4.50 m; Stahlachse. 5 Umdr./Min.; Schaufelinhalt 30 Liter, 9 Schaufeln voll = 270 kg Masse;

**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag voll in Betrieb, Zu jeder vollen Stunde: Vorführungen der Getreidemühle; Verpflegung im Restaurant.

Weitere Informationen auf [www.henessenmuehle.ch](http://www.henessenmuehle.ch)

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung Do - Mo 9 - 24h;—> Restaurant zur Henessenmühle

## 57 Achmühle Tübach

752.335/261.157 415m SG

**Kontakt / contact** 071 841 55 60 www.aachmuehle.ch  
**Zufahrt / accès** Weiler Aach, zw. Goldach und Tübach  
**Anlage / installation** Ehemalige Getreide- und Futtermühle, heute Reithof  
**Technik / mécanique** Oberschlächtiges Wasserrad aus Stahl (7t schwer) Ø 3.30m, 2.60m breit, 48 Kammern; K'tiefe 0.13m; K'höhe 0.60m. Zahnkranz am Rad. Kanalbreite oberhalb des Wasserrades 2.10m; Höhe Kanalauslass über Rad 0.20m. Antriebswelle aus Stahl wird bald dank einem Generator den Strombedarf für ca. 30 Haushaltungen liefern. Das Kanalbett wurde freigelegt, die Falle erneuert und 2007 floss wieder Wasser über das mächtige Wasserrad.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führungen durch die Anlage. Wasserrad in Betrieb. Fotoausstellung über die Geschichte der Mühle und die künftige Energienutzung. Kleine Festwirtschaft.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung 071 850 05 00 / 079 650 61 00 info@aachmuehle.ch

## 58 Beistampfi Nesslau

732.450/231.650 760m SG

**Kontakt / contact** 071 994 27 39 [l.h.schule@bluewin.ch](mailto:l.h.schule@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** In Richtung Ortsteil «Schneit»; P beschränkt;  
**Anlage / installation** Stampfe zum Zerkleinern von Tierknochen  
**Technik / mécanique** Wellbaum mit Nocken, welche die sechs Stempel einzeln anheben.  
 Knochensortieranlage (Siebe).  
 Oberschlächtiges Wasserrad ; Ø 2,40m; 0,60m breit.



**Mühlentag /** Am Mühlentag ist die Beistampfi zwischen 10 bis 15 Uhr in Betrieb; kleine Festwirtschaft.  
**journée des moulins** Am Mühlentag ab Hauptstrasse (Richtung Schneit) ausgeschildert.  
 Bei nassem Wetter gutes Schuhwerk empfohlen!

**Geöffnet / ouvert** Besichtigungen ganzes Jahr nach Vereinbarung möglich.

## 59 Halter-Mühle, Gemeindemuseum Oberriet

760.900/243.800 420m SG

**Kontakt / contact** 071 760 02 22 [museum.rothus@gmx.ch](mailto:museum.rothus@gmx.ch)  
**Zufahrt / accès** Ortseingang Eichenwies, Rothus  
**Anlage / installation** Getreidemühle aus Rehag (Oberriet) SG  
**Technik / mécanique** Ein Mahlgang und ein Walzenstuhl aus dem Mühlen- und Sägeweiler  
 Rehag beim Hirschsprung stammend. Dort durch ein Wasserrad  
 betrieben, wurde unweit versetzt, elektrifiziert und stand dort bis Mitte  
 20. Jh. in Gebrauch, zuletzt für Mais. Im Museum 1976 funktionsfähig  
 installiert und von einem Elektromotor (1920er Jahre) angetrieben. Dazu  
 eine kleine Steinmühle und ein Walzenstuhl, beide handbetrieben.



**Mühlentag /** Am Mühlentag Maschinen in Betrieb, Handmühlen als Demonstrationsmodelle. Eintrittsgebühr Fr. 5.-/ Kinder  
**journée des moulins** frei. **Geöffnet 10.00 - 14.00**

**Geöffnet / ouvert** Monate Mai-Okt: 2.+4. Sonntag; 14-18 h. Für Gruppen nach Vereinbarung

## 60 Alte Hammerschmiede, Sennwald

756.120/236.010 440m SG

**Kontakt / contact** 081 757 13 22 [info@schmiede.ch](mailto:info@schmiede.ch)  
**Zufahrt / accès** Bahn / Regionalbus REX; P vorhanden  
**Anlage / installation** Funktionstüchtige Hammerschmiede  
**Technik / mécanique** Hammerwerk (4 Hämmer), Transmission, Blasebalg  $\approx 4 \text{ m}^3$ , Schleifstein  
 Ø 1,6m; Antrieb durch drei überschlächtige Wasserräder aus Holz; Ø  
 2,7m; Ø 2,7m; Ø 3,4m ( $\approx 45 \text{ l/s}$ );



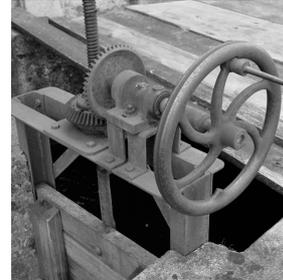
**Mühlentag /** Freie Besichtigung, Hammerwerkdemostration nach Bedarf, Ausstellung, Museum. Kleine Festwirtschaft. Als  
**journée des moulins** besondere Attraktion ist am Mühlentag der schwere Brettfallhammer in Betrieb.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Voranmeldung für Gruppen am Freitagnachmittag oder Samstagmorgen

## 61 Grabser Mühlbach, Grabs

751.980/227.690 476m SG

**Kontakt / contact** 081 771 29 51 fuehrungen@grabsermuehlbach.ch  
**Zufahrt / accès** Mit ö.V.: (Bus) Grabs, Post. Mit PW: P auf Marktplatz (signalisiert)  
**Anlage / installation** Gewerbekanal mit 9 z.T. noch vollständig erhaltenen Anlagen  
**Technik / mécanique** Der 1.7km lange, künstlich angelegte Bach durchquert den Dorfkern. Die bedeutendsten noch vorhandenen Objekte sind: Wasserfassung, funktionstüchtige Hammerschmiede, öffentliche Waschküche, Stromgewinnung über Wasserrad, Schafwollwäscherei (in Betrieb), Werkzeugschmiede, Maismühle, Kleinkraftwerk mit Francis-Schachtelturbine. Siehe auch [www.grabsermuehlbach.ch](http://www.grabsermuehlbach.ch)



**Mühlentag / journée des moulins** Anlagen zwischen 10.00 und 17.00 geöffnet, tw. mit Demonstrationen. Von 10.00-11.15 und 13.00-14.15 viertelstündlich Führungen ab Festwirtschaft bei Mosterei Vetsch AG (Dauer je ca. 2 Std.) Vorführungen zu den Löschwasserkanälen. "Kafi Kraftwerk" bei der ehem. Tuchfabrik. **Infostand vor dem Volg.**

**Geöffnet / ouvert** Der beschilderte Rundgang ist jederzeit begehbar. Infotafel zw. Volg und Post. Führungen für Gruppen.

## 62 Mühle Balzers (FL)

757.200/215.700 475m FL

**Kontakt / contact** 00423 388 02 02 muehle-balzers@lol.li  
**Zufahrt / accès** Rheintalautobahn Ausfahrt Trübbach; P vorhanden  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** 3 Steinstühle; 1 Walzenstuhl  
 Elektromotor 30 PS  
 Wasserrad bis 1933



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag voll in Betrieb; Führungen durch die Anlage; Verkauf von Knospe-Produkten; Festwirtschaft Riebel (Maisgericht) aus Bio-Mehl und Apfelmus;

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Voranmeldung in Betrieb

## 63 Mühlenmodelle Walenstadt

742.200/220.900 420m SG

**Kontakt / contact** 081 735 24 26 info@tourismus-walenstadt.ch  
**Zufahrt / accès** Am Rathausplatz (nicht für Rollstuhl)  
**Anlage / installation** Heimatmuseum im Alten Rathaus, Mühlenmodelle  
**Technik / mécanique** Themen: Fasnacht, Heimatgeschichte  
 Bewegliche Modelle: Mühlen, Reibe, Sägerei, Hammerschmiede, Sustgebäude, Schiffe,.



**Mühlentag / journée des moulins** Führungen durch Stadt und Museum um 10.00 und 14.00 Uhr

**Geöffnet / ouvert** Am 1. Samstag im Monat: 14 Uhr mit Führung (ohne August). Nach Vereinb. 081 735 24 26.

## 64 Säge Buch SH

700.960/286.120 415m SH

**Kontakt / contact** 052 649 10 07 arthur.meister@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Region Stein am Rhein → Ramsen → Buch Dorfeingang  
**Anlage / installation** Sägerei, Hanfreibe  
**Technik / mécanique** 2-stelzige Einfachgattersäge und die Hanfreibe sind funktionstüchtig; unterschlächtiges Strauberrad aus Holz Ø ≈3.5m; Antrieb durch Elektro-Wasserpumpe. Die Säge ist Teil der Heimatvereinigung Buch-Hemishofen-Ramsen.  
 Am Sonntag, 30. Mai 2010 Demonstrationsbetrieb anlässlich eines grenzüberschreitenden Anlasses «Slow up» Singen-Schaffhausen.



**Mühlentag / journée des moulins** Keine offizielle Teilnahme am Mühlentag; Anlage frei zugänglich. Besichtigung möglich. Das Wasserrad und die Transmissionen werden am Mühlentag im Leergang laufen.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung; www.heimatvereinigung.ch

## 65 Grabenöli Lütterswil

599.250/219.225 540m SO

**Kontakt / contact** 032 351 38 41 grabenoee@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Signalisierte Parkplätze benützen! 10 Min. zu Fuss  
**Anlage / installation** Ölmühle / Flachs- und Hanfreibe / Knochenstampfe  
**Technik / mécanique** Ölmühle mit Keilpresse; Holzgetriebe; Kollergang mit einem Stein; Hanfreibe.  
 Oberschlächtiges Wasserrad aus Holz; Ø 4,6m; 0,70/0,81cm Breite; 48 Kammern (0,42cm tief; 0,10cm weit); Stahllachse; 6 Mittelspeichen in Gussstern. www.grabenoee.ch



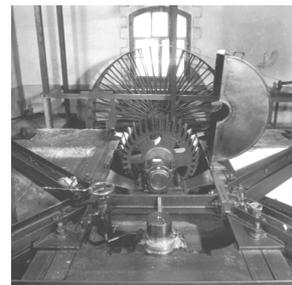
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag und am Sonntag, 16. Mai: 10.00 - 17.00 voll in Betrieb: Herstellen von Baumussöl; Führungen; Festbewirtung in «Annette's Ölibeiz». Verkauf von Produkten; Eintritt frei

**Geöffnet / ouvert** Geöffnet: Öl pressen am 1. und 3. Wochenende im Monat April-Okt (~~Jul/August~~).

## 66 Kraftwerk am Emmenkanal Luterbach SO

610.310/229.260 425m SO

**Kontakt / contact** 032 682 38 40 zuber.bildhauer@tele2.ch  
**Zufahrt / accès** An der Hauptstrasse Zuchwil → Luterbach,  
**Anlage / installation** Stromproduktion; kleines techn. Museum;  
**Technik / mécanique** Ältestes betriebsfähiges Elektrizitätswerk (1888) im Kanton Solothurn; Industrielehrpfad am Emmenkanal von 1859; Francisturbine: Rieter, Winterthur; Dieselmotor 1911: Gebrüder Sulzer, Winterthur, 3 Zylinder, 4 Takt, 300 PS; Generator 1905: Maschinenfabrik Oerlikon; Vor 110 Jahren baute Sulzer Winterthur in Zusammenarbeit mit dem Erfinder Rud. Diesel den 1. Dieselmotor, der in der Schweiz lief.  
 ÖV: Bus ab HB Solothurn → Luterbach Station «Kraftwerk»



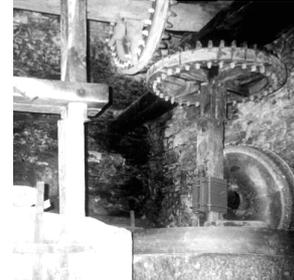
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist das Wasserkraftwerk von 1888 und produziert Strom. Der Dieselmotor "SULZER" 300 PS von 1911 wird zur Besichtigung gezeigt. Kleine Verpflegung ab Feldküche 1937.  
**Dampfwalze "FIREBIRD" auf dem Gelände in Betrieb.**

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr für mindestens 5 Personen nach Vereinbarung.

**67 Öli Mühledorf SO**

603.120/220.910 540m SO

**Kontakt / contact** 032 661 10 74  
**Zufahrt / accès** Von Tscheppach herkommend am Dorfeingang links.  
**Anlage / installation** Ölmühle  
**Technik / mécanique** Kollergang, Keilpresse, Ofen; Pelton turbine Ø 1,00m.



**Mühlentag /** Am Mühlentag in Betrieb. Es wird auch Öl hergestellt. Festbewirtung, Verkauf von Baumussöl.  
**journée des moulins**

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Besichtigungen nur nach Vereinbarung.

**68 Mühle Ramiswil**

617.400/243.960 620m SO

**Kontakt / contact** 062 391 46 45 [ujaeggi@bluewin.ch](mailto:ujaeggi@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** An der Passwangstrasse; vor dem Ortskern links.  
**Anlage / installation** Ehemalige Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Funktionstüchtige Anlage, bis 1990 in Betrieb  
Antrieb durch Francisturbine; Transmissionsriemen, heute  
Stromproduktion



**Mühlentag /** Am Mühlentag Turbine in Betrieb, Führungen durch die Anlage, kleine Festwirtschaft und Videovorführung.  
**journée des moulins**

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr Besichtigungen nach Vereinbarung bei Herbert Brunner 062 391 44 29

**69 Alti Öli in der Stockern Schnottwil**

596.180/217.610 490m SO

**Kontakt / contact** 031 761 32 73 [beatrice.aebi@gmail.com](mailto:beatrice.aebi@gmail.com)  
**Zufahrt / accès** Signalisiert  
**Anlage / installation** Ehemalige Ölmühle; Getreidemühle und Knochenstampfe;  
Kollergang erhalten. Alte Technik grösstenteils ausgeräumt.  
**Technik / mécanique** Oberschlächtiges Wasserrad aus Holz Ø 5,60m, 0,50m breit.  
Die Energie wird zur Stromerzeugung genutzt (durch Generator).



**Mühlentag /** Am Mühlentag ist das Wasserrad in Betrieb. Volkstümliche Unterhaltung, Verkauf von Selbstgemachtem, Spiele  
**journée des moulins** für Kinder, kleine Festwirtschaft.

**Geöffnet / ouvert** Zur Aussenbesichtigung (Wasserrad) das ganze Jahr frei zugänglich.

**70 Grotzenmühle Einsiedeln**

699.330/220.700 880m SZ

**Kontakt / contact** 055 412 27 63 grotzenmuehle@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Einsiedeln Industrie, Kreisel Richtung Süden  
**Anlage / installation** Weizenmühle & Futtermühle mit Kleinkraftwerk.  
**Technik / mécanique** Voll eingerichtete Weizenmühle & Futtermühle unter anderem mit vier Walzenstühlen.  
Francis-Turbine Baujahr 1915; 5m Gefälle; max. 500 Liter/Sekunde.  
Ganzjährig produzierender Betrieb mit eigenem Laden.



**Mühlentag / journée des moulins** Führungen durch Mühle und Kleinkraftwerk. Verkauf von Produkten: Backmehle und Spezialbackmehle aus extensivem Anbau, Bio-Produkte in Knospe-Qualität, Vitamin-Kraffutter für alle Tiergattungen.

**Geöffnet / ouvert** Besichtigung das ganze Jahr nach Vereinbarung (mind. 10 Personen).

**71 Neumühle Wollerau**

694.350/226.700 655m SZ

**Kontakt / contact** 044 784 61 62 karin@scheiweiler.ch  
**Zufahrt / accès** Strasse Samstagern - Schindellegi Weiler Neumühle beim Hüttensee  
**Anlage / installation** Wasserrad mit Generator als Kleinkraftwerk; ehemalige Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Grosses, oberschlächtiges Wasserrad aus Metall Ø 8,6 m; 1980 restauriert



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ist das grosse Wasserrad zu besichtigen.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung; Wasserrad wird restauriert

**72 Mühle Amlikon**

721.950/270.050 425m TG

**Kontakt / contact** 044 918 04 02 r.vondruska@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Fachwerkhaus 100m ab Dorfzentrum → Hünikon  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Mahlwerk intakt; Kammrad + Winkelgetriebe aus Holz; oberschlächtiges Wasserrad aus Holz; 32 Schaufeln; Ø 4,60m; 0,90m breit; mit Stautrichter



**Mühlentag / journée des moulins** Wasserrad und Getriebe in Betrieb; Führungen; Schau Oldtimer Traktoren

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Besichtigung der Mühle nach Vereinbarung

### 73 Säge Neukirch an der Thur

730.300/263.540 570m TG

**Kontakt / contact** 071 642 43 65  
**Zufahrt / accès** keine P! Mühle ausserhalb des westlichen Dorfrandes  
**Anlage / installation** Sägerei; ehem. Getreidemühle; Gabelmacherwerkstatt  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge.  
Oberschlächtiges Wasserrad aus Metall, Ø 5,50m; 0,50m breit.  
Im malerischen Mühleobel sind Mühle, Säge, Ökonomiegebäude und Sägweiher sorgfältig Instand gestellt und durch die historische Rechen- und Gabelmacherwerkstatt aus Zihlschlacht bereichert worden. Garten und Sägestube (25 Pers.) können für Anlässe reserviert werden.



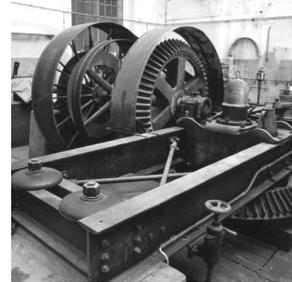
**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag 10.00 - 17.00 voll in Betrieb. Kleine Festwirtschaft: Sägestübl offen.

**Geöffnet / ouvert** Jeden 1. Sonntag im Monat April-Oktober (~~August~~) um 14.00; für Gruppen nach Vereinbarung.

### 74 Kraftzentrale Seidenweberei Schönenberg

732.600/265.000 450m TG

**Kontakt / contact** 071 642 33 15 neukommhansruedi@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Unterhalb der Thurbrücke bei der Fa. INTERPARS  
**Anlage / installation** Kraftzentrale  
**Technik / mécanique** Die Kraftzentrale umfasst 3 Wasserkraftanlagen (eine doppelte Francisturbine) eine Dampferzeugungsanlage und eine Dieselnotstromgruppe. Die älteste Anlage ist 1882 erbaut. Die Anlagen sind teilweise restauriert, aber nicht lauffähig.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag ab 10 Uhr signalisierter Rundgang.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung

### 75 Mulino Brontallo, Valle Maggia

691.350/134.600 750m TI

**Kontakt / contact** 091 754 22 73 fonda.montila@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Da Brontallo 10 minuti a piedi  
**Anlage / installation** Macinare castagne, Kastanienmühle;  
**Technik / mécanique** Mulino a 2 macine in pietra; turbina orizontale ad acqua; turbina in legno con 11 pale.  
Kastanienmühle mit 2 Mahlgängen, Mühlsteinen und hölzernen Horizontal-Löffelrädern mit 11 Löffeln.



**Mühlentag / journée des moulins** Dimostrazione macinatura; Visita guidate; Presentazione delle vecchie tecniche.  
Am Mühlentag in Betrieb. Führungen durch die Anlage und Vorführung alter Technik.

**Geöffnet / ouvert** Su domanda. Fondazione Monti e paesaggio 6692 Brontallo: 091 754 24 17

## 76 Mulino di Calonico , Leventina

707.870/145.210 960m TI

**Kontakt / contact** 079 687 09 20 052 625 96 48 [www.mulino.livingsites.com](http://www.mulino.livingsites.com)  
**Zufahrt / accès** A2 Uscita Faido → Lavorgo → Calonico;  
**Anlage / installation** Getreidemühle; Kastanienmühle  
**Technik / mécanique** Ruota orizzontale con cucchiai / Stockmühle; horizontales Löffelrad.  
 Mulino per segale, orzo e castagne. Costruito nel 1813; riato nel 1995  
 / Mühle für Roggen, Gerste, Kastanien. Gebaut 1813;  
 Wiederinbetriebnahme 1995.



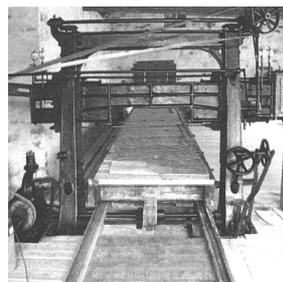
**Mühlentag /** Giornata dei mulini: Festa del Mulino ( Mühlendemo mit Festbewirtung, Flohmarkt, Tanzmusik,  
**journée des moulins** Kinderprogramm)

**Geöffnet / ouvert** Su domanda /Das ganze Jahr nach Vereinbarung 091 865 17 76 (i/d) oder: 079 202 96 76 (d)

## 77 Segheria Patriziale Faido, Leventina

704.110/148.050 770m TI

**Kontakt / contact** 079 240 00 14 [edotabafa@bluewin.ch](mailto:edotabafa@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** strada forestale zona Piumogna  
**Anlage / installation** Segheria, Sägerei, complesso archeologico industriale artigianale;  
**Technik / mécanique** Motore elettrico 1931: Sega orizzontale 1 lama 1896; taglio di travi - assi  
 - listoni ecc.; Lunghezza massima taglio 6m; Diametro massimo del  
 tronco 60cm; Velocità di taglio 180 colpi al minuto. Macchina da refilare  
 1896. Macchina da piallare inizio 1900. Durch Elektromotor (1931)  
 angetrieben: Horizontale Säge mit einem Sägeblatt (1896); Kreissäge  
 (1896) und Hobelmaschine (Anf. 20. Jh.)



**Mühlentag /** Attività per la giornata dei Mulini: Sega in funzione taglio di asse o travi - Pranzo gnocchi o polenta - griglia -  
**journée des moulins** Visite guidate.

Säge in Betrieb: Sägen von Brettern und Balken. Mittagessen Gnocchi oder Polenta, Grill. Geführter Rundgang.

**Geöffnet / ouvert** Visite e attività per gruppi su appuntamento 079 240 00 14.

## 78 Mulino e centralina idraulica Frasco

705.000/132.960 882m TI

**Kontakt / contact** 079 465 41 35 [www.verzasca.com/museo/it/mulino.htm](http://www.verzasca.com/museo/it/mulino.htm)  
**Zufahrt / accès** Valle Verzasca, 28km di Locarno; posteggio.  
**Anlage / installation** Mulino (farina per polenta) 1880; Maysmühle / Centralina elettrica 1924  
**Technik / mécanique** Mulino a pietra ruota orizzontale in legno a 11 cucchiai Ø 1,10m; 2  
 Mahlstühle mit Horizontal-Holzloeffelrädern; Holzofen und kleine  
 Ausstellung. Centralina elettrica da 1925: turbina Francis asse verticale  
 10 kw mit mechanischem Wasserstromregler (regolatrice di flusso);  
 Alternatore (Wechselstromgenerator) 3 x 380V; Dinamo eccitatrice  
 (Gleichstromdynamo).



**Mühlentag /** Giornata dei mulini: Mostra: Messa in funzione dell'impianto; visita dell'opificio;  
**journée des moulins**

Visite possibili anche nei giorni feriali per gruppi e scuole su prenotazione.

**Geöffnet / ouvert** Dal 1° Maggio al 31 Ottobre ogni sabato dalle 14.00 alle 16.00; [c.ferrini@casale.ch](mailto:c.ferrini@casale.ch)

**79**

**Mulino Meletta, Loco, Valle Onsernone**

694.700/117.550 680m TI

**Kontakt / contact** 091 780 60 36 079 598 10 75 marcomorgantini@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Autopostale Locarno —> Intragna —> Valle Onsernone  
**Anlage / installation** Mulino per macinare mais / Maismühle neben mächtigem Wasserfall  
**Technik / mécanique** Moulin XVIII° secolo. Macina in pietra; Ruota verticale ad acqua. Oberschlächtiges Metall-Wasserrad mit Schusskännel, Ø 2,60m, 0,35m breit, 4 Speichen, 30 Kammern.



**Mühlentag / journée des moulins** Stesse attività 10.00 - 17.00 che durante la giornata svizzera dei mulini. Entrata libera e dimostrazione pratica. Esposizione permanente, vendita diretta: polenta e farina bona / souvenirs. Mühlenausstellung, Mahlwerk in Betrieb, Mehl-Direktverkauf.

**Geöffnet / ouvert** Aprile-ottobre: Gio14-17; Sab/Dom10-12 e 14-17. Fuori orario su domanda per gruppi.

**80**

**Mulini Dandrio, Valle Malvaglia**

724.050/144.680 1200m TI

**Kontakt / contact** 091 862 42 52  
**Zufahrt / accès** Biasca > **Bleniotal** > Malvaglia > 13km bis Dandrio;  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** 2 Mahlgänge für Roggen mit Stockrädern à 14/13 Löffelschaufeln Ø ≈115cm; offene Schusskännel; Radraum 2,80 x 3,00m 1,50 - 1,70m hoch; Mahlraum 2,80x3,40m 2,20m hoch; Überreste (Gebäude und Mahlsteine) einer zweiten Mühle befindet sich oberhalb der Brücke, Mahlraum 2,80x3,40m 2,20m hoch.  
 Giugno - settembre: chiave —> Ristoro Alpino, Dandrio



**Mühlentag / journée des moulins** Nessuna attività, in quanto l' 11 - 7 - 2010 macinatura segale e cottura pane nel vecchio forno pranzo e divertimenti per grandi e piccoli: Wegen Wintersperre keine Aktivitäten am Schweizer Mühlentag möglich! —  
 > Aktionstag am **Sonntag 11. Juli 2010**.

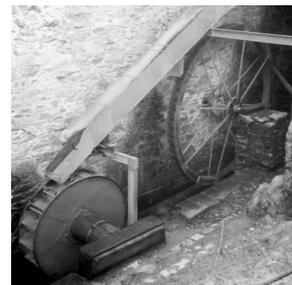
**Geöffnet / ouvert** Jeweils am 2. Sonntag im Monat Juli mit Tessiner Festwirtschaft und Musik; sonst nach Vereinb.

**81**

**Maglio del Malcantone, Aranno**

710.600/098.050 613m TI

**Kontakt / contact** 091 606 29 86 info@malcantone.ch  
**Zufahrt / accès** P: Ponte di Vello; —> 20min Sentiero delle meraviglie  
**Anlage / installation** Maglio, Hammerschmiede; Kastanienwanderweg  
**Technik / mécanique** Hammerwerk von 1860: Schwanzhammer, Trommelblasbalg. 2 oberschlächtige Metall-Wasserräder: ein oberschlächtiger Schnellläufer Ø 2,00m, 0,40m breit, 17 Kammern. Wellbaum aus Holz; ein oberchl. Wasserrad mit Schusskännel Ø 4,00m, 0,20m breit, 58 Kammern. Am Kastanien-Wanderweg weitere Mühlenstandorte.



**Mühlentag / journée des moulins** Pranzo con "pulenta cunscia". Am Mühlentag geöffnet. Ausstellung über die Eisenmine.

**Geöffnet / ouvert** Führungen auf Anfrage im Sommerhalbjahr.

## 82 Mulino di Soresina, Rivera

714.250/108.850 560m TI

**Kontakt / contact** 091 946 10 77 [Info@comunerivera.ch](mailto:Info@comunerivera.ch)  
**Zufahrt / accès** A2 Rivera → Soresino; Posteggio a 5 minuti  
**Anlage / installation** Macinatura di granoturco; Maismühle  
**Technik / mécanique** Ruota verticale e albero di trasmissione in legno, Ø 2.50m, L 0.36m, 2x4 raggi, 20 pale, macina in pietra.



Oberschlächtiges Holzrad mit Schusskännel; Ø 2.50m, 0.36m breit, 2x4 Speichen, 20 Schaufeln, hölzerner Wellbaum.

**Mühlentag / journée des moulins** Giornata dei mulini aperti, in funzione dalle ore 13.00. Macinatura di granoturco, vendita di farina, preparazione della polenta. Ore 18.00 polenta per tutti.

Tag der offenen Türe: Maismühle ab 13.00 in Betrieb; Mehlverkauf. 18.00 Polenta für alle.

**Geöffnet / ouvert** Su appuntamento. Das ganze Jahr nach Vereinbarung durch die Gemeindekanzlei.

## 83 Mulino del Daniello, Coldrerio

719.850/078.500 300m TI

**Kontakt / contact** 091 646 08 78 (ore pasti) [segretario@coldrerio.ch](mailto:segretario@coldrerio.ch)  
**Zufahrt / accès** Strada sterrata  
**Anlage / installation** Macina per granoturco + frantoio per olio. Getreidemühle. Kollergang.  
**Technik / mécanique** 2 ruote esterne ad acqua Ø 2.40 m, 3 macine per cereali in pietra. 1 frantoio verticale in pietra. Macine funzionante ristrutturata nel 1994, frantoio funzionante ristrutturato nel 2007. 2 Wasserräder, 3 Mahlgänge; 1 Kollergang einer ehemaligen Ölmühle.



**Mühlentag / journée des moulins** Giornata dei mulini: Esposizione + macinazione 13.00-17.00  
 Am Mühlentag 13.00-17.00h in Betrieb (Ausstellung und Mehl mahlen).

**Geöffnet / ouvert** ... / Das ganze Jahr nach Vereinbarung.

## 84 Mulino del Ghitello, Morbio

722.180/078.740 270m TI

**Kontakt / contact** [www.parcobreggia.ch](http://www.parcobreggia.ch) [info@parcobreggia.ch](mailto:info@parcobreggia.ch)  
**Zufahrt / accès** A2 Chiasso; Centro Breggia / stazione di servizio BP;  
**Anlage / installation** Mulino e frantoio; Getreidemühle, Ölmühle  
**Technik / mécanique** 3 macine, 1 frantoio verticale; Originariamente 5 ruote ad acqua, ancora presenti nelle adiacenze; 3 ruote a cassettoni in metallo, Ø 2,32m; larhezza 0,50m; 23 cassettoni; 2 ruote a pale in ferro, Ø 2,00m, larghezza 0,40m, 30 pale; muovevano il frantoio ed una puleggia che serviva diversi strumenti (sega, trapano) creati dal mugnaio; restaurato nel 2006.



**Mühlentag / journée des moulins** Giornata dei mulini: Apertura dalle 10.00 alle 17.00. Dimostrazione di macinatura. Apertura infopoint, vendita libri e farina sul posto. Grotto ticinese a 10min. a piedi al mulino e parco delle Gole della Breggia.

**Geöffnet / ouvert** Su prenotazione, telefonando con ca. 10 giorni di anticipo al 091 690 10 29 fax: 091 690 10 38

## 85 Mulino di Bruzella, Valle di Muggio

724.450/083.150 510m TI

**Kontakt / contact** 091 684 16 54 petrus52@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Posta Chiasso-Muggio, fermata Bruzella; 10min a piedi  
**Anlage / installation** Macina per cereali; Getreidemühle (Mais); 1965 cessazione dell'attività  
**Technik / mécanique** Macina in pietra per mais; trasmissione; la tramoggia e il buratto; Ruota verticale in ferro a cassette Ø 3m; larghezza 0,90m, 6 raggi, 42 cassettoni. Oberschlächtiges Metall-Wasserrad Ø 3m, 0,90m breit, 6 Speichen, 42 Kammern.



### Museo Etnografico Valle di Muggio

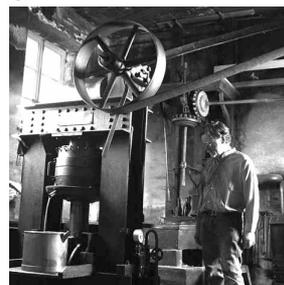
**Mühlentag / journée des moulins** Esposizione, vendita di prodotti, visite guidate, presentazione delle vecchie tecniche, presentazione video, degustazione polenta di mais rosso.

**Geöffnet / ouvert** Da metà marzo - fine ottobre mercoledì e giovedì 14.00-16.30h; 1.+3. domenica 14.00-16.30h.

## 86 Moulin Dessous-Tours, Corcelles-près-Payerne

564.200/186.260 465m VD

**Kontakt / contact** 026 660 10 00 079 429 97 77 archdoku@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Entre Corcelles et Cousset; 1km depuis le centre du village  
**Anlage / installation** Huilerie, Moulin, Battoir; Getreidemühle; Ölmühle, Drescherei  
**Technik / mécanique** Moteur électrique de 1918. Installations des années 1920-1950, turbine (1924) existante, mais le bief amont est rempli. **Huilerie** active, moteur électrique, concasseur, poêle, presse hydraulique. **Moulin**: Double Soder (Lenzbourg). Ablatisseur à avoine, tire-sac, broyeur à disques. **Battoir**: Batteuse à céréales, installations de nettoyage.



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins démonstration de l'huilerie en fonction. Visite du battoir et du moulin. Exposition sur les moulins de la région. Petite restauration.

**Geöffnet / ouvert** Toute l'année sur demande.

## 87 Maison du Blé et du Pain Echallens

165.900/538.300 610m VD

**Kontakt / contact** 021 881 50 71 maison-ble-pain@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** Train LEB 5min à pied; P près de la gare  
**Anlage / installation** Musée vivant de l'agriculture, meunerie et boulangerie.  
**Technik / mécanique** Histoire des moulins et du pain. Reconstitution d'un moulin hydrolique valaisan (Liddes VS). Maquettes de moulins historiques et autre forces motrices de moulin. Circuit pédagogique pour enfants. Nouveau: Accessible aux personnes a mobilité reduite! Rollstuhlgängig dank Lift!  
 Reichhaltiges, modernes Bäckerei- und Mühlenmuseum mit rekonstruierter Stockmühle aus Liddes VS und vielen Modellen.



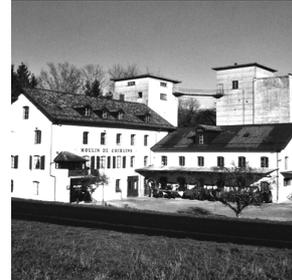
**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins: Boulangerie en activité; audiovisuel; cafeteria; vente produits; Bäckerei und Cafeteria in Betrieb! Viele Wasserrad- und Mühlenmodelle. Tarifs comme d'habitude.

**Geöffnet / ouvert** Tous les jours sauf le lundi de 9 h à 18 h. www.maison-ble-pain.com

**88 Moulin de Chiblins, Gingins sur Nyon**

504.050/139.950 500m VD

**Kontakt / contact** 022 369 33 11 [www.musee-chiblins.ch](http://www.musee-chiblins.ch)  
**Zufahrt / accès** Par A1, à 3 minutes de la sortie d'autoroute de Nyon  
**Anlage / installation** Moulin à farine / musée agricole romand  
**Technik / mécanique** Centre Historique de l'Agriculture — musée romand de la machine agricole / Historisches Landw.zentrum; Moulin à farine, entraîné par une roue à aubes Ø 8m, (1905). En état de fonctionner mais plus exploité. Fait partie du Centre Historique de l'Agriculture de chiblins. Funktionstüchtige, durch ein Wasserrad angetriebene Getreidemühle. Anlage nicht in Betrieb.



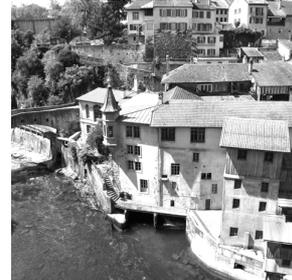
**Mühlentag / journée des moulins** À la journée des moulins ouvert exceptionnellement à partir de 9 heures. Vente de produits, bistrot, visites guidées. Tarifs comme d'habitude.  
Am Mühlentag ausnahmsweise bereits ab 9 Uhr geöffnet.

**Geöffnet / ouvert** Mars-octobre jeudi, samedi et dimanche de 14 à 18 heures. Pour groupes toute l'année sur demande.

**89 Moulins Rod, Orbe**

530.650/154.800 470m VD

**Kontakt / contact** 024 441 68 42 [www.eau21.ch](http://www.eau21.ch)  
**Zufahrt / accès** Au centre, près de l'ancien pont d'Orbe  
**Anlage / installation** Ancien moulin à grain, minoterie.  
**Technik / mécanique** Moulin à blé dès 1423. Les traces de ses activités sont encore visibles: filtres à air, ascenseurs à grain, pierres meunières et superstructures diverses. Trois installations de petite hydraulique produisent à l'intérieur de l'électricité. L'eau détournée de la rivière circule sous le moulin. Le projet «Patrimoine au fil de l'eau» contenant histoire régionale, faune-flore de l'Orbe, photographies et films documentaires est en cours.



**Mühlentag / journée des moulins** Expositions sur l'ancien moulin Rod et le projet de l'association Développement 21 «Patrimoine au fil de l'eau» à travers les installations existantes et des installations hydroélectriques. Buvette ouverte (boissons et petite nourriture). Entrées: adulte Fr. 7.- / AVS Fr. 5.- / enfant Fr.3.- / groupe Fr. 6.-

**Geöffnet / ouvert** Ouvert du 1er mai au 31 octobre et sur demande. Contacter: [patrimoine.orbe@eau21.ch](mailto:patrimoine.orbe@eau21.ch)

**90 Huilerie + Moulin Sévery**

524.165/157.975 566m VD

**Kontakt / contact** 021 800 33 33 [remarques@huilerie-de-severy.ch](mailto:remarques@huilerie-de-severy.ch)  
**Zufahrt / accès** Entre Cottens et Apples; à 500m de Cottens  
**Anlage / installation** Huilerie, Moulin à blé en 6ème génération de fam. Bovey; Magasin  
**Technik / mécanique** Huilerie active; transmissions à courroie, moteur électrique; roue à augets métallique en dessus / oberschlächtiges Wasserrad aus Metall. Construit au XIIIe siècle, le moulin de Sévery est la propriété de la famille Bovey en 6ème génération depuis 1845. 2007: médailles d'or au concours suisse des produits du terroir / Auszeichnungen im Schweizer Wettbewerb der Regionalprodukte.



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins fabrication d'huile entre 07.00-12.00 et 13.00-17.00; exposition «huiles – moutardes – vinaigres»; vente de produits, visites guidées, présentation de techniques anciennes

**Geöffnet / ouvert** Toute l'année visite sur rendez-vous / Das ganze Jahr nach Vereinbarung [www.huilerie-de-severy.ch](http://www.huilerie-de-severy.ch)

## 91 Scierie du Vallon de la Fare, Isérables

**Kontakt / contact** +41 79 213 25 55  
**Zufahrt / accès** Route du Plantorny  
**Anlage / installation** Scierie  
**Technik / mécanique** Roue hydraulique à aubes en bois en dessus; axe métallique Une lame de scie. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 4.93 m, Einfachgattersäge

586.360/110.780 1300m VS



**Mühlentag /  
journée des moulins**

**Geöffnet / ouvert** Sur rendez-vous, ganzes Jahr nach Vereinbarung 027 306 38 52 / +41 79 213 25 55 (N. Crettenand)

## 92 Vieux moulins de la Tine, Troistorrents

**Kontakt / contact** +41 (0)79 226 33 16 [www.vimoti.ch](http://www.vimoti.ch)  
**Zufahrt / accès** Sortie Saint-Triphon → direction Portes-du-Soleil;  
**Anlage / installation** 2 moulins à grain; forge et son chalet, foulon à fruits et pressoir; chalet  
**Technik / mécanique** Le **bisse** et ses 3 ponts. **3 roues** horizontales en bois en 16 pales inclinées. 1 à cadre quadrangulaire (unique) / Horizontalrad. **Foulon** à fruits avec une conche en bois cerclé (typique du Val d'Illeiez) Exposition permanente, le bois et ses métiers et chanvre. Vente de produits des Vimoti et de l'artisanat local. Toute l'année: visite sur réservation pour les groupes. [meunier@vimoti.ch](mailto:meunier@vimoti.ch)

559.860/120.060 740m VS



**Mühlentag /  
journée des moulins**

**Samedi 15 + dimanche 16 mai 2010:** Visites guidées avec fonctionnement du moulin à céréales et la forge. Animation ludique et **pédagogique** pour les enfants. Thème de l'année 2010: Exposition la construction des ponts. Consultez [www.vimoti.ch](http://www.vimoti.ch)

**Geöffnet / ouvert** Dimanches du 1 mai - 30 sept 14-17h. Tous les jours du 10 juillet - 20 août 14-17h.

## 93 Le Moulin de François Fine, Salvan

**Kontakt / contact** 027 761 20 35 [francoisegross@bluewin.ch](mailto:francoisegross@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** A 200m à gauche du parking de l'entrée du village.  
**Anlage / installation** Ancien moulin à céréales  
**Technik / mécanique** Une meule dont la pierre gisante dépasse un mètre de diamètre. / ein Mahlgang  
Roue hydraulique en bois à ≈32 augets; «en dessus», Ø ≈1.20m, ≈0.50m large; arbre de 30 à 40cm de diamètre / oberschlächtiges Wasserrad aus Holz; Schusskännel ≈1.50m.

567.760/107.425 880m VS



**Mühlentag /  
journée des moulins**

A la journée des moulins la première mouture depuis x années de pause est prévue. Explications sur le fonctionnement du moulin. Petite buvette.

**Geöffnet / ouvert** Chaque 2eme dimanche de mai à septembre. Groupes et visites spéciales sur demande.

## 94 Moulin Semblanet, Martigny

570.880/104.400 490m VS

**Kontakt / contact** 027 722 51 98 [marie\\_claire20@hotmail.com](mailto:marie_claire20@hotmail.com)  
**Zufahrt / accès** Direction de Martigny-Bourg; à côté de la route principale grand parking.  
**Anlage / installation** Moulin, boulangerie, restaurant «Le Caveau», salle d'exposition pour 4 roues à eau; 3 meules, visite individuelle par circuit d'exposition. 4 Wasserräder, 3 Mahlstühle; Knet- und Rührwerk; die Anlage ist betriebsbereit. Die Besucher erwartet einen sauber gestalteten Besichtigungsparcours. Visite guidée avec fonctionnement de l'installation sur réservation.  
**Technik / mécanique** Egalement à Martigny: Projet du chemin des moulins avec taillanderie et huilerie: Association ACE-HYDRO



**Mühlentag / journée des moulins** Visitable à la journée des moulins; vente de pain du moulin. Visite guidée avec fonctionnement de l'installation sur réservation. Possibilité de fabriquer du pain sur réservation minimum 25 pains cuit au feu de bois.

**Geöffnet / ouvert** Visite toute l'année 7jours sur 7 dès 10heures. Ouvertures restaurant.

## 95 Scie et Moulins de Sarreyer, Val de Bagnes

585.300/101.350 1220m VS

**Kontakt / contact** 027 778 17 28 [culture@bagnes.ch](mailto:culture@bagnes.ch)  
**Zufahrt / accès** Au bord du village; suivre des indications.  
**Anlage / installation** Moulin à blé, scierie, foulon/presse aux pommes.  
**Technik / mécanique** A la fois un moulin, une scierie et un foulon, ce qui est unique. Deux meules à farine; une pierre de foulon pour le cidre. Sa roue à godets de 3.15 m actionne un dispositif qui peut à choix mouvoir soit la scie, soit le moulin qui peut moudre, le blé ou presser des pommes. A l'intérieur du bâtiment restauré en 1990, le visiteur découvre un mécanisme ingénieux (système d'arrêt automatique, transmission par courroies et roues).



**Mühlentag / journée des moulins** À la journée des moulins visite de l'ensemble du mouvement et exploitation du moulin à farine. Vente de farine — jus de pomme — plaquettes de l'histoire. RACLETTE offerte. A visiter dans la même commune: La forge Oreiller. Horaires: 10.00-12.00; 13.00-17.00 h.

**Geöffnet / ouvert** Les jeudis et dimanches de juillet et août, de 15 à 18 h. Pour les groupes sur demande.

## 96 Moulin de Randonnaz-Chiboz, Fully

576.950/112.800 1280m VS

**Kontakt / contact** 027 746 29 98  
**Zufahrt / accès** Martigny —> Fully; —> Chiboz  
**Anlage / installation** Moulin à seigle  
**Technik / mécanique** Roue à eau verticale à aubes Ø 3,75m; en dessus, ≈44aubes, 30cm profondes; largeur 33/25cm; 4 Speichen, Holzachse 35cm. Une meule en état de fonction. Schusskännel et une bisse d'amenée d'eau de ≈200m.



Tables pour pique-niquer.

**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins activité au moulin, à la grange à seigle — visite des champs de seigle. Vente du pain cuit au four banal.

**Geöffnet / ouvert** Visites guidées sur rendez-vous pendant toute l'année. 079 310 68 74

## 97 Moulin du Tsâblo, Haute-Nendaz

588.950/114.730 1310m VS

**Kontakt / contact** 027 288 20 46 [www.patrimoine-nendaz.ch](http://www.patrimoine-nendaz.ch)  
**Zufahrt / accès** A9 Sion ouest → Haute Nendaz → Nendaz-Tourisme au centre  
**Anlage / installation** Moulin à grain neuf à l'ancienne  
**Technik / mécanique** Deux meules en pierre (Gneiss) actionnées à l'eau. A l'extérieur une roue à augets de 3 mètres de diamètre, entraînant des roues dentées en bois développant la vitesse avec passage du mouvement horizontal au mouvement vertical. Bisse du Milieu: canal d'amenée d'eau pour l'irrigation. Le moulin ne peut fonctionner que de mai à octobre. Visite sur rendez-vous au 027 288 20 46 ou Office du tourisme.



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins portes ouvertes: mouture, expositions, animations, fabrication de pain

**Geöffnet / ouvert** Hors de la journée des moulins tous les lundis de 18 à 19 heures en juin, juillet, août et septembre.

## 98 Scierie du Moulinet, Nax, Val d'Hérens

600.200/119.626 1360m VS

**Kontakt / contact** 027 203 34 37 [famanni@netplus.ch](mailto:famanni@netplus.ch)  
**Zufahrt / accès** Route des Mayens, P au bord de la route  
**Anlage / installation** Scierie hydraulique, grande maquette d'une scierie  
**Technik / mécanique** Grande roue verticale à eau en bois comprenant 8 rayons et 40 godets, Ø 4.50m, largeur 0.62/0.74m, axe métallique entraîne un grand rouet en bois Ø 2.44m aux dentures en bois. Un arbre secondaire reçoit son mouvement circulaire sur une petite roue à pignons en fonte. Sur ce même arbre, une autre grande roue en bois Ø 2,44m le transmet par courroie à la manivelle et bielle qui impriment à la lame de scie, située à l'étage.



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins visites commentées — vente de produits.

**Geöffnet / ouvert** Toute l'année sur demande. Visites organisées par l'office du tourisme de Nax → [www.nax.ch](http://www.nax.ch)

## 99 Scierie de Loye, Grône

602.880/121.600 910m VS

**Kontakt / contact** 027 458 24 67 [grone\\_loye\\_tourisme@netplus.ch](mailto:grone_loye_tourisme@netplus.ch)  
**Zufahrt / accès** Grône (entre Sion et Sierre) → Loye  
**Anlage / installation** Scierie hydraulique  
**Technik / mécanique** Châssis de scie à lame unique; une seule bielle. Roue hydraulique au dessus en bois, Ø 4.00m, largeur 0.80/0.92m; 60 godets avec une hauteur de 0.24m; axe métallique. Einstelzige Einfachgattersäge. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 4.00m, 0.80/0.92m breit; 60 Kammern 0.24m hoch; aus Holz mit Stahlachse.



**Mühlentag / journée des moulins** A la journée des moulins démonstration de sciage de billes de bois

**Geöffnet / ouvert** Sur demande 027 458 24 67 (office de tourisme) ou par mail à: [grone\\_loye\\_tourisme@netplus.ch](mailto:grone_loye_tourisme@netplus.ch)

100

**Moulin de Fang, Chandolin, Val d'Anniviers**

610.800/121.010 980m VS

**Kontakt / contact**

027 475 24 06

www.chandolin.ch

**Zufahrt / accès**

A9 Sierre-est. P sur la route vers Chandolin/St-Luc.

**Anlage / installation**

Moulin à Seigle du type à roue horizontale.

**Technik / mécanique**

L'axe reliant la meule et la roue hydraulique. Lorsqu'il n'y a plus de grains, le moulin s'arrête tout seul à l'aide d'un système ingénieux. Eingängige funktionsfähige Stockmühle; Stockrad-Schaukeln von Holztrommel umfasst; Ø1.30m; 12 Schaufeln; Holzachse Ø 0.33m; 56 U/min. automatische Abstellvorrichtung; Gebäude aus Stein gebaut. Thème: «autrefois du moulin au four banal».



**Mühlentag /  
journée des moulins**

Dès 9h00 ouvert au public; explications. Cantine, vente du pain. Animations jusqu'à 16.00 heures

**Geöffnet / ouvert**

Ouvert en été. —> Office du Tourisme de Chandolin tél 027 475 18 38 ou www.chandolin.ch

101

**Moulins de Saint-Luc, Val d'Anniviers**

612.840/118.360 1580m VS

**Kontakt / contact**

079 610 92 71

www.memsa.

**Zufahrt / accès**

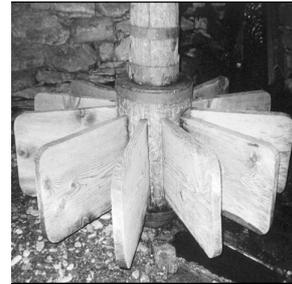
«chemin du pain» en partant de la **place de l'Eglise,**

**Anlage / installation**

5 installations forment l'ensemble de moulins / foulons / chemin du pain

**Technik / mécanique**

Moulin à maïs\* / Maismühle. Moulins à seigle\* et à froment\* / Roggen- und Weizenmühlen. Foulon à orge\* / Gerstenquetsche: Kollergang im Holzbett. Foulon à drap / Stoffwalke: roue verticale / ober-schlächtiges Wasserrad Ø 1.60m; 0.38/0.48m breit; 18 Kammern; Holzachse. Presse-noix / Ölpresse. En descendant, l'eau détournée du torrent transmet sa force aux divers installations; alle Anlagen sind Wasser betrieben. \*4 roues horizontales/ \*4 Stockräder. Maison du meunier/ Müllerhaus



**Mühlentag /  
journée des moulins**

À la journée des moulins ouvert au public.  
www.memsa.ch/anniviers/stluc/bourgeoisie

**Geöffnet / ouvert**

De fin juin à mi-septembre: mardi-mercredi-jeudi 16-18h; pour groupes sur demande

102

**Scierie + moulin Grimentz, Val d'Anniviers**

610.525/114.880 1580m VS

**Kontakt / contact**

027 475 14 93

grimentz@sierre-anniviers.ch

**Zufahrt / accès**

À l'entrée sud du village. Am südlichen Dorfausgang.

**Anlage / installation**

Place de spectacles (scierie); moulin en reconstruction; fontaine animée

**Technik / mécanique**

2 meules (1 en fonction, 1 en demo); 2 roues horizontales à 10 pales. Vertikales Wasserrad von 1970 beim Hochwasser von 1999 weggeschwemmt. Heute urspr. Zustand der Mühle mit zwei Stockrädern zu je 10 Schaufeln seit 2002 wiederhergestellt. Four banal: visite pour groupes sur demande. Fabrication de pain toutes les semaines en saison. Sägereigebäude restauriert für Feste / Veranstaltungen.



**Mühlentag /  
journée des moulins**

A la journée des moulins le moulin sera ouverte au publique. www.grimentz.ch.

**Geöffnet / ouvert**

Tous les vendredis de juillet/août de 15.00 à 18.00 le moulin sera ouvert.

**103**

**Dorfmühle Eischoll**

626.400/127.050 1200m VS

**Kontakt / contact** 027 934 51 51 info@borter.ch mario@borter.ch  
**Zufahrt / accès** Turtm. > Eischoll; Visp > Bürchen > Unterbäch > Eischoll  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Stockmühle zum Mahlen des einheimischen Roggens; Stockmühle - Horizontalrad Ø 1,20m  
 Der kleine Blockbau steht am unteren Dorfrand über dem Bach; wunderbare Aussicht auf das Oberwallis; Wegweiser ab Ortseingang und Parkplatz.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Schau-Betrieb mit Apéro (Roggenbrot, Käse und ein Glas Wein), offen von 10.00 bis 16.00 Uhr. Dorfführung auf Wunsch.

**Geöffnet / ouvert** Das ganze Jahr nach Vereinbarung

**104**

**Mühle Ausserberg**

631.725/129.350 1010m VS

**Kontakt / contact** 027 945 17 43 G:027 924 58 ed.pfaffen@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** 5 Min. zu Fuss nordwestlich vom Dorfplatz, Bus (Visp-Ausserberg),  
**Anlage / installation** Getreidemühle für Brot- und Futtergetreide, frühes 20. Jh.  
**Technik / mécanique** Ein Mahlgang mit rotierendem Trommelsieb. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 2m



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag von 10.00-17.00 geöffnet. Führungen durch die Anlage, Festwirtschaft mit Raclette und Getränken, Verkauf von Roggenbrot.

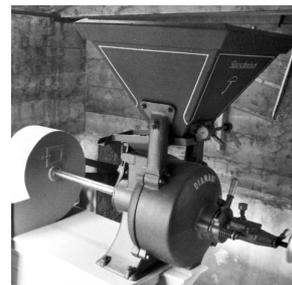
**Geöffnet / ouvert** Durch das ganze Jahr nach Vereinbarung (027 946 87 56)

**105**

**Mühle, Säge, Walke Blatten / Lötschental**

629.340/141.200 1550m VS

**Kontakt / contact** 027 939 12 05 info@blatten-vs.ch  
**Zufahrt / accès** BLS Bern bis Goppenstein —> Bus bis Blatten  
**Anlage / installation** Getreidemühle, Sägerei, Walke  
**Technik / mécanique** Das Sägereigebäude ist datiert von 1761. Die Mahl- und Sägereieinrichtungen stammen von der 1933-1935 erfolgten Erneuerung. Seitengattersäge mit Unterantrieb. Mit Elektromotor angetriebene Transmission; ursprünglich Turbine. Für den Mahlvorgang wird die volle Kraft benötigt. Säge und Walke dürfen während dieser Zeit nicht laufen.



**Mühlentag / journée des moulins** Mahlen von Roggenmehl in der Mühle. Backen im alten Dorfbackofen. Mehl und Brote werden vor Ort verkauft. Auch die Sägerei wird zeitweise zu Demozwecken in Betrieb sein.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Führungen nach Vereinbarung.

106

Mühle Wichje, Blatten ob Naters

642.120/134.200 1310m VS

**Kontakt / contact** 027 923 80 06  
**Zufahrt / accès** Unmittelbar unterhalb des Dorfparkplatzes  
**Anlage / installation** Getreidemühle und Backhaus  
**Technik / mécanique** Getreidemühle für Sommerroggen. 2 Stunden mahlen für 30 kg Mehl.  
Oberschlächtiges Holzrad Ø 2,60m; Breite 0,50-0,60m; 30 Kammern.



**Mühlentag /** Am Mühlentag von 12.00 - 17.00 Uhr in Betrieb. Führungen. Verkauf von Roggenbrot.  
**journée des moulins**

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung beim Verkehrsverein Blatten.

107

Mühle, Säge, Backhaus Reckingen, Goms

661.980/146.650 1310m VS

**Kontakt / contact** 027 974 25 50 [hotel.glocke@bluewin.ch](mailto:hotel.glocke@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** Überrotten nach Holzbrücke rechts  
**Anlage / installation** Getreidemühle, Säge, Backhaus  
**Technik / mécanique** Die in einem separaten Blockhaus untergebrachte Stockmühle ist betriebsbereit.  
Säge: Holzzahnräder, Transmissionen, Vorschub. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 3,50m; 0,84/0,71m breit; 2x8Speichen, 28 Kammern; Eisenwelle; dreht wieder seit August 2002



**Mühlentag /** Am Mühlentag werden wir zwischen 11 bis 17 Uhr die Getreidemühle und die Sägerei in Betrieb halten.,  
**journée des moulins** Getreide mahlen und Stämme sägen.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung

108

Mühle Unterwassern, Oberwald, Goms

670.250/153.900 1400m VS

**Kontakt / contact** 044 482 73 23  
**Zufahrt / accès** P zuhinterst in Unterwassern auf markiertem Parkplatz.  
**Anlage / installation** Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Mahlgang mit Rüttelsieb; Mühle ist fertig restauriert; ober Schlächtiges Wasserrad läuft: Ø 1,80m; 0.55/0.42 m breit; 2x4 Speichen; 18 Kammern; hölzerner Wellbaum, Kammrad, Ritzel



**Mühlentag /** **Achtung!** Am Schweizer Mühlentag ist noch Wintersperre. Der Mühlentag und das «Bachhüslifäscht» finden  
**journée des moulins** daher am Samstag, **17. Juli 2010** von 9.00 -18.00 Uhr statt.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung

109

**Sebelis Sage, Oberägeri**

689.750/221.700 787m ZG

**Kontakt / contact** 041 750 47 46 [www.sebelis-sage.ch](http://www.sebelis-sage.ch)  
**Zufahrt / accès** Liegt an der Hauptstrasse Oberägeri - Alosen; wenige P!  
**Anlage / installation** Sägerei / Turbine für Stromproduktion  
**Technik / mécanique** Einfachgattersäge  
Turbine mit Generator  
Oberschlächtiges Wasserrad aus Stahl; Ø 4.60m; 1m breit; 39 Kammern



**Mühlentag /  
journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb, Foto-Ausstellung, Festbetrieb

**Geöffnet / ouvert** Führungen im Sommer nach Vereinbarung

110

**Alti Sagi Stockrüti, Bäretswil**

708.245/242.574 790m ZH

**Kontakt / contact** 044 939 19 45 [www.sagistockrueti.ch](http://www.sagistockrueti.ch)  
**Zufahrt / accès** Bus Bäretswil-Oberdorf (Käserei) —> Wegweiser «Industrielehrpfad» rechts  
**Anlage / installation** Sägerei. Gehört zum Industrielehrpfad Zürcher Oberland.  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge. Kammräder. Transmissionen. Ober-  
rückschlächtiges Wasserrad aus Metall, Ø 5,4m x 0,65m. Zusätzlich mit  
Elektromotor angetrieben.  
Mühlweiher oberhalb der Strasse. Reiche Sammlung historischer  
Holzbearbeitungswerkzeuge.



**Mühlentag /  
journée des moulins** Am Mühlentag **10 - 16 Uhr** in Betrieb; Ausstellung; Verkauf von Produkten; Festbewirtung; Führungen;  
Diaschau.

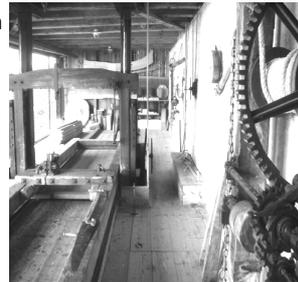
**Geöffnet / ouvert** 15. Mai bis 15. Oktober Führungen und Grillplatzbenützung auf Anfrage 044 939 19 45

111

**Sagi Wisental Bassersdorf**

690.282/255.748 475m ZH

**Kontakt / contact** 044 836 59 81 [prosagi.bassersdorf@bluewin.ch](mailto:prosagi.bassersdorf@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** Bahn oder Bus; ab Dorfzentrum ausgeschildert; P vorh.  
**Anlage / installation** Sägerei, Schärferei, Plungerwasserpumpe  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge; von 1976 bis 1979 restauriert; Getriebe  
3stufig; 1 zu 22 übersetzt; teils Holzzähne; Metalltransmissionen;  
oberschlächtiges Wasserrad Ø 5,4m x 1,2m 42 Kammern; In der  
Ausstellung: Modell einer «Gnepfe».



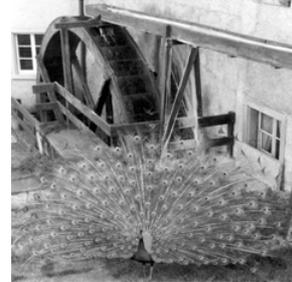
**Mühlentag /  
journée des moulins** Am Mühlentag Sagi in Betrieb; Schausägen; Wasserpumpe (vom Stanserhorn); Schärferei und Attraktionen;  
Festwirtschaft + Zelt

**Geöffnet / ouvert** Jeden 1. Samstag der Monate Mai bis Oktober 10.00-12.00h; sonst nach Vereinbarung

## 112 Riedmühle Dinhard

700.984/267.279 430m ZH

**Kontakt / contact** 052 336 11 98 [www.riedmuehle.ch](http://www.riedmuehle.ch)  
**Zufahrt / accès** Dinhard-Rickenbach; P vorh. (auch für Cars)  
**Anlage / installation** Getreidemühle. Wasserrad leerdrehend.  
**Technik / mécanique** Ein Mahlgang mit dem Getriebe erhalten.  
Ober-rückschlächtiges Wasserrad;  $\varnothing \approx 6\text{m}$  2x8 Speichen; 48 Kammern.  
Zeitweise trieb das gleiche Wasserrad auch eine Sägerei an.



**Mühlentag /** Besichtigung Mühlerad und Mahlwerk; Restaurant geöffnet.  
**journée des moulins**

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr: Zeitweise Führungen nach Vereinbarung.

## 113 Thommen-Sägi, Hinteregg, Egg

694.188/240.227 555m ZH

**Kontakt / contact** 044 984 30 54 [www.thommen-sagi.ch](http://www.thommen-sagi.ch)  
**Zufahrt / accès** Mitten im Dorf. Forchbahn (S18). P 150m bei Rest. Grütti  
**Anlage / installation** Sägerei; Erhaltung eines alten Handwerks  
**Technik / mécanique** Einstelzige Einfachgattersäge. Federbaum. hölzernes Kammrad  $\varnothing$   
3.70m, 185 Holzzähne.  
Oberschlächtiges Wasserrad aus Holz;  $\varnothing$  5.70m.



Im Herbst gibt es den Mosti-Tag. Weitere Besuche nach Vereinbarung.

**Mühlentag /** Am Mühlentag voll in Betrieb. Führungen durch die Anlage.  
**journée des moulins** Natürlich kann man sich am Grill verpflegen, den Sagi-Wy geniessen oder ein "Usterbräu" kosten

**Geöffnet / ouvert** Ausserhalb des Mühlentages auf Anfrage.

## 114 Haumüli Embrach

686.187/263.852 405m ZH

**Kontakt / contact** 044 865 51 67 [kari.iten@bluewin.ch](mailto:kari.iten@bluewin.ch)  
**Zufahrt / accès** ab Bahnhof Embrach 5min zu Fuss; P am Bahnhof  
**Anlage / installation** Getreidemühle, Sägerei  
**Technik / mécanique** Säge: Zweistelzige Einfachgattersäge aus Präz GR. Restauriert 2003.  
Oberschlächtiges Wasserrad,  $\varnothing$  4,60m, 32 Kammern. Antrieb bei  
Wassermangel durch Elektromotor.  
Mühle: Oberschlächtiges Wasserrad,  $\varnothing$  4,50m, 30 Kammern. 2  
Mahlsysteme mit Walzenstuhl / Plansichter und Mahlgang /  
Sechskantsichter. Antrieb wahlweise mit Wasserrad oder Elektromotor.  
Genaueres unter [www.haumuehle.ch](http://www.haumuehle.ch)



**Mühlentag /** Am Mühlentag abwechselnd Führungen durch Säge und Mühle; Ausstellung, Tonbildschau, Dampfmaschine;  
**journée des moulins** Verkauf von Mehl und Holzspielsachen; Speis und Trank im Mahlraum 1.

**Geöffnet / ouvert** Von Mai bis Oktober jeweils 1. Samstag im Monat. Gruppen auf Voranmeldung.

## 115

### Drechserei Kleintal, Steg, Fischenthal

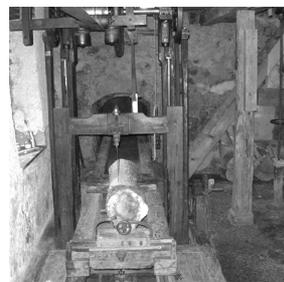
714.389/245.335 740m ZH

**Kontakt / contact** 055 245 17 12 079 368 67 09 konrad.staeheli@bluewin.ch

**Zufahrt / accès** Im oberen Tösstal bei Steg in Richtung Hulftegg

**Anlage / installation** Drechserei, Sägerei

**Technik / mécanique** Einfachgattersäge für kurze Baumstämme im Erdgeschoss. In den oberen Stockwerken funktionstüchtige Drechselbänke. Turbine von 1869. Transmissionen durch das ganze Gebäude. Historische Schuhmacherwerkstatt.



Die Drechserei Kleintal war Drehort des Films «Der Erfinder», mit Bruno Ganz in der Hauptrolle.

**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag sind Gattersäge und Drechselbänke mit Turbinenantrieb zu besichtigen. Kleine Festwirtschaft. Ausstellung Schuhmacherei.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Führungen nach Vereinbarung.

## 116

### Hanfribi Hettlingen

695.916/267.342 440m ZH

**Kontakt / contact** 052 316 25 44 p.frick@swissonline.ch

**Zufahrt / accès** PTT-Bus ab Winterthur bis Haltestelle Föhrenstrasse.

**Anlage / installation** Hanfreiebe, Getreidemühle

**Technik / mécanique** Reibestein, Rellgang, Mahlgang, Holzgetriebe. Elektrische Wasserpumpe. Kanäle + 2 Mühleweiher für Eichmühle. Oberschlächtiges Holzwasserrad Ø 4.50m; 0.59/0.70m breit; 48 Kammern; 6 Mittelspeichen aus Holz; ≈ 5 PS; Wellbaum aus Eiche; Pockholzlager. In ca. 150m Entfernung das Restaurant «Eichmühle» mit einem leerdrehenden, ober-schlächtigen Wasserrad.



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag in Betrieb; Ausstellungsgegenstände zur Textilherstellung. Führungen durch die Anlage von 10.00 - 17.00 Uhr.

Verpflegung im Restaurant Eichmühle.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Besuch nach Vereinbarung. 079 345 62 02

## 117

### Öle Marthalen

691.199/275.103 395m ZH

**Kontakt / contact** 052 319 12 57 079 771 42 36 052 301 40 53

**Zufahrt / accès** 5min ab SBB Marthalen; P in der Umgebung vorhanden

**Anlage / installation** Ölmühle: Pressen von Nusskernen, Haselnüssen, Raps ...

**Technik / mécanique** 1943 neuer Ofen mit 2 Ölkochern und neue hydraulische Ölpresse mit 2 Körben eingebaut. Elektromotor, Transmission; Wasserrad 1967 demontiert; Weiher vorhanden; Kanal abgebrochen; Sägeanbau mit Einrichtung (zweistelziger Einfachgatter) weitgehend erhalten



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag voll in Betrieb; Ausstellung; Festbewirtung; Verkauf von Produkten; Führungen durch die Anlage

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung an Samstagen über den Winter

**118**

**Sagi Maur**

692.918/243.806 470m ZH

**Kontakt / contact**

044 980 07 87

[jfrei@frei.ch](mailto:jfrei@frei.ch)

**Zufahrt / accès**

Signalisiert ab Dorfmitte; bei der Burg Maur; P vorh.

**Anlage / installation**

Sägerei neben der Mühle. Information bei den **MUSEEN MAUR**

**Technik / mécanique**

Zweistelzige Einfachgattersäge. Übersetzung durch Zahnräder aus Holz/Eisen, Welle, Pulli; Riementransmissionen. Oberschlächtiges Wasserrad aus Lärchenholz im Sägeraum Ø 5,00m; 32 Kammern. 1 Umdrehung = 27 Hübe des Gatters. Nachhilfe durch E-Motor.



**Mühlentag /  
journée des moulins**

Am Mühlentag von 10 bis 16 Uhr in Betrieb; Ausstellungen im Ortsmuseum + Herrliberger-Sammlung; Verpflegung; Führungen;

**Geöffnet / ouvert**

Ganzes Jahr nach Vereinbarung + nach Möglichkeit 1. und 3. Sa. der Sommermonate.

**119**

**Geigenmühle Neerach**

677.775/262.718 450m ZH

**Kontakt / contact**

044 858 01 10

[www.geigenmuehle.ch](http://www.geigenmuehle.ch)

**Zufahrt / accès**

S 5 ab HB bis Oberglatt + Bus 510 —> Stadel; S 5 ab HB bis Bülach + Bus

**Anlage / installation**

Getreidemühle bis 1925; Mehlproduktion wieder ab 1982;

**Technik / mécanique**

Alte Mahlgänge mit Steinen. Ober-rückschlächtiges Wasserrad aus Metall, Ø ≈8m; 2x12 Speichen, ≈50 Kammern. Rekonstruierte Einrichtung wie ca. um 1880.



**Mühlentag /  
journée des moulins**

Mühle in Betrieb, Führungen durch die Anlage; Mühlencafé ab 10.00 Uhr

**Geöffnet / ouvert**

Ganzes Jahr nach Vereinbarung

**120**

**Aumüli Stallikon**

679.116/239.578 575m ZH

**Kontakt / contact**

044 700 10 09

[hofmann.fredi@bluewin.ch](mailto:hofmann.fredi@bluewin.ch)

**Zufahrt / accès**

Postauto 235 ab Zürich-Triemli > «Aumüli» < ab Hausen am Albis;

**Anlage / installation**

Getreidemühle bis 1877; Sägerei; alte Schmiede und Brennerei.

**Technik / mécanique**

Getreidemühle: erste Erwähnung 1328, aber älter. Oberschlächtiges Wasserrad (Ø4.66m / 36 Kammern) zum Antrieb der Mühle mit Röll- und Mahlgang in Betrieb.

Sägerei: Zweistelzige Einfachgattersäge in Betrieb.

Schöner, gepflegter Bauerngarten (dynamisch-biologischer Anbau).



**Mühlentag /  
journée des moulins**

Rundgang durch die Anlage, Aktivitäten und Erlebnisse aus vergangenen Zeiten rund ums alte Handwerk «Brauchtum». Festwirtschaft und Verkauf von eigenen Produkten. Jodelchor, Alphornbläser usw. —> Rarität: Mit einer ehemaligen Militärmühle wird Dinkel gemahlen.

**Geöffnet / ouvert**

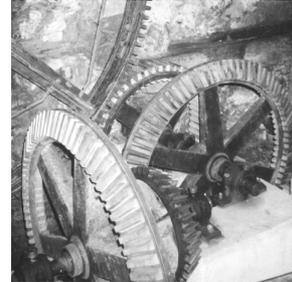
Ganzes Jahr Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung.: 044 700 10 09 F. Hofmann.

**121**

**Alte Säge und Mühle Thalwil**

685.272/238.569 455m ZH

**Kontakt / contact** 044 720 92 22 pakuster@hotmail.com  
**Zufahrt / accès** 10min zu Fuss oberhalb Bahnhof P: Gemeindehaus.  
**Anlage / installation** Sägerei, Getreidemühle an der Mühlebachstrasse.  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge. Wagenfräse. Mühleeinrichtung aus Acla/Medel GR.  
Wasserkreislauf dank Wasserpumpe; 70l/sec vorhanden; 7l/sec für Leerlauf.  
Oberschlächtiges Wasserrad; Ø 5,4m; 0.65m breit; 10 Speichen; 50 Wasserkammern à 20-25l; 5U/min.; ≈3,6 PS



**Mühlentag / journée des moulins** Betrieb der Säge und Mühle. Offen von 10.00 bis ca. 16.00 Uhr. Kleine Festbewirtung.

**Geöffnet / ouvert** Von April bis Oktober nach telefonischer Vereinbarung

**122**

**Wasserkraftanlage Rosenberg, Wila**

705.978/253.587 581m ZH

**Kontakt / contact** 052 385 16 73 info@rosenberg-wila.ch  
**Zufahrt / accès** SBB Wila —> 15min zu Fuss; P beim Tiefbauamt  
**Anlage / installation** Ehemalige Weberei, Stangentransmission; «Bewegungs-Werkstatt».  
**Technik / mécanique** System zum Sammeln des Wassers von versch. Bächen. Druckleitung. Pelton turbine. Stangentransmission. Peitschen-Webstuhl «Honegger» 1910.  
Bewegung: Antrieb der von Jugendlichen «erfundenen» Objekte aus Holz und Metall. www.rosenberg-wila.ch



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag voll in Betrieb 10 - 17 Uhr;  
Führungen 10.30 und 14.30 Uhr.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr auf Anfrage jederzeit; Gruppenhaus Rosenberg; Räume für Anlässe nach Vereinbarung.

**123**

**Sagi Reismühle Hegi, Winterthur**

700.129/262.500 460m ZH

**Kontakt / contact** 052 242 93 51 079 238 54 37 juerg.rohner@bluewin.ch  
**Zufahrt / accès** 10min zu Fuss vom Bahnhof Oberwinterthur; P beschildert  
**Anlage / installation** Sägerei neben der ehemaligen Getreidemühle  
**Technik / mécanique** Zweistelzige Einfachgattersäge. Kammrad 132 Hagebuche-Zähne.  
Mittelschlächtiges Wasserrad aus rostfreien, verschraubten Stahlplatten (2003). Wasserrad: Ø 4,1m ; Gefälle 2m; 4-7 U/min; 36 Kammern; 6 Holzspeichen)  
Wassermenge 12m<sup>3</sup>/min. Sägeblattschleifmaschine.  
Reste einer ehemaligen Hanfreibe im Untergeschoss.



**Mühlentag / journée des moulins** Demosägen; Führung durch die Anlage, dem Kanal entlang zum Wehr, zur Fischtreppe und dem Mühlrad bei der ehemaligen Mühle im Dorf; Festwirtschaft. Mobile Schnapsbrennerei in Betrieb.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr Führungen nach Vereinbarung. 1x pro Monat Schausägen. —>www.reismuehle-hegi.ch

**124 Mühle + Säge Hirslanden, Zürich**

685.515/245.914 445m ZH

**Kontakt / contact** 044 422 43 43 [www.rast-violins.ch](http://www.rast-violins.ch)  
**Zufahrt / accès** Tram Nr. 11 «Burgwies»; keine Parkplätze!  
**Anlage / installation** Getreidemühle und Sägerei.  
**Technik / mécanique** Mühle: Zwei Mahlgänge 1868. Riementransmission. Oberschlächtiges Wasserrad Ø 7,5 m x 1 m → 10 PS. Verschiedene Sichter und Getreideputzmaschinen.  
Sägerei: El-Mot. seit 1923. Zweistelzige, nicht betriebsbereite Einfachgattersäge. Seiltransmission ins benachbarte «Knechtehaus».



**Mühlentag / journée des moulins** Am Mühlentag Führungen durch die Mühle 09.00 - 17.00 Uhr; Fotoausstellung; Festwirtschaft durch den Quartiertreff; 2 Mahlgänge ohne Korn; Säge vollständig, aber nicht in Betrieb.

**Geöffnet / ouvert** Ganzes Jahr nach Vereinbarung.

**125 Museum Muehlerama Zürich**

684.801/245.113 410m ZH

**Kontakt / contact** 044 422 76 60 [info@muehlerama.ch](mailto:info@muehlerama.ch)  
**Zufahrt / accès** S6 /S16 oder Tram Nr. 2/4 bis Zürich-Tiefenbrunnen  
**Anlage / installation** Ausst. zur Kulturgeschichte von **Mensch und Korn**.  
**Technik / mécanique** Historische, funktionierende Industriemühle von 1913: Prod. von mehreren Tonnen Mehl pro Jahr. Daverio-Mahlstühle. Elektromotor 30 PS (urspr. 160 PS). Transmissionen zu allen Maschinen und Förderanlagen (Sackrutsche). Velotretmühle. Steinreibe. Nepalmühle. Römische Kastenmühle. Reichhaltiges museumspädagogisches Angebot. Sonderausstellung: Essen & Macht.



**Mühlentag / journée des moulins** Offen **10.00 - 17.00**; Mühleführungen **11.00/14.00/15.00/16.00** je 30 Min.; «Mahlwerkstatt»: individuelles Ausprobieren verschiedener Mühlen; 11.30-13.00 und 13.45-16.30 Getreide unter der Lupe: Entdecken Sie mit der Botanikerin Claudia Winteler die Geheimnisse von Getreide und Mehl.

**Geöffnet / ouvert** Di-Sa 14-17 Uhr, So 10-17 Uhr. Führungen & Back-Workshops für Gruppen auf Voranmeldung [www.muehlerama.ch](http://www.muehlerama.ch)